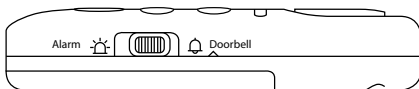
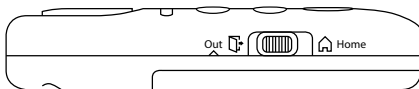
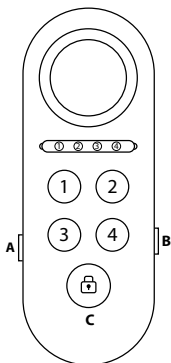


USER MANUAL (EN)
GEbruIKSAANWIJZING (NL)
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE)
MANUAL DE USUARIO (ES)
MANUEL DE L'UTILISATEUR (FR)
MANUALE PER L'UTENTE (IT)
MANUAL DO UTILIZADOR (PT)
BRUGSVEJLEDNING (DA)
BRUKERVEILEDNING (NO)
BRUKSANVISNING (SV)
KÄYTTÖOPAS (FI)
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (EL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
NÁVOD K POUŽITÍ (CS)
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)
MANUAL DE UTILIZARE (RO)
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU)
KULLANIM KILAVUZU (TR)

Main unit





SAS-ALARM400 - QIG

Main unit

Installation

Place the main unit with included double sided adhesive tape on the inside of the doorframe. Place the small magnetic part on the door itself, a maximum of 10 mm away from either side of the main unit. When the LEDs and tones are getting weaker, replace the batteries.

Basic Function

1. ARM: Short press arm button (C). A single beep will sound.
2. DISARM: enter the 4 digit pincode in quick succession (default = 1234). Two beeps indicate successful disarming. Three tones indicate false pincode. when typing a wrong button, press arm button to reset entered pincode.
3. Use slide A to choose between OUT (30 second delay before arming or sounding the alarm) or HOME (immediate arming).
4. Use slide B to choose between ALARM (2 minutes) or DOORBELL

Add accessories (only possible while disarmed)

Add remote control (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Long press the arm button on the main unit (4 LEDs light up)
2. Press any button on the remote control.
 - a. Two flashes and two tones indicates successful pairing.
 - b. Single flash and tone indicates failed pairing.
 - c. Three flashes and tones indicates no more remotes can be added

Add detector (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (max. 10 per zone)

1. Long press the numbered button (1 - 4 matching the zone you want to add the detector to) on the main unit (the corresponding LED lights up)
2. Power and/or trigger the detector you want to add
 - a. Two flashes and two tones indicates successful pairing.
 - b. Single flash and tone indicates known accessory.
 - c. Three flashes and tones indicates no more detectors can be added
3. When a detector is triggered, the corresponding zone indicator LED will flash

Delete accessories

Delete all remote controls (SAS-ASRC4xx)

1. Long press the arm button on the main unit (4 LEDs light up)
2. Long press the arm button on the main unit again.
3. 5 flashes and 5 tones means all remote controls have been removed.

Delete all detectors in one zone (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Long press the numbered button (1 - 4 matching the current zone of the detector) on the main unit (the corresponding LED lights up)
2. Long press this same button again
3. 4 flashes and 4 tones means all detectors in that zone have been removed.

Zone Type setting

1. Long press the ARM button on the main unit + the numbered button (1 - 4 matching the zone you want to set) on the main unit (the corresponding LED starts flashing)
2. First set the attribute by shortly pressing one of the four buttons:
 1. Normal: follow setting of main unit and only when armed
 2. Emergency: always alarm
 3. Chime: always doorbell
 4. Welcome: doorbell when disarmed, alarm when armed
3. Finally set the delay by shortly pressing:
 1. No delay
 2. 30 seconds delay
4. A longer tone indicates zone is set successfully
5. Short press ARM button to exit.

Change pincode

1. Remove battery
2. Press and hold any numbered button (1 - 4)
3. Insert batteries
4. Release button after 6 tones have sounded and all LEDs remain on.
5. While all 4 LEDs are lit, enter new pincode (try as many times as needed)
6. Confirm new pincode by pressing the ARM button

Factory reset

1. Remove battery
2. Press and hold the ARM button
3. Insert batteries
4. Release button after flashes and tones stop
5. All detectors and remote controls have been removed.

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- Do not expose the product to water or moisture.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Warranty

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of the product.

Disposal



- The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authority responsible for waste management.

Documents

The product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. The product complies with all applicable specifications and regulations in the country of sales. Formal documentation is available upon request. The formal documentation includes, but is not limited to the Declaration of Conformity, the Material Safety Data Sheet and the product test report.

Disclaimer

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

R&TTE

We, NEDIS, as manufacturer, declare that product **SAS-ALARM400** from the brand König, produced in China was tested according to all relevant CE standards / regulations and passed all tests.

This includes, but is not limited to the R&TTE Directive 1999/5/EC (from June 2017, this will be replaced by the RED Directive 2014/53/ EU) .

The complete Declaration of Conformity (+ safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via <http://webshop.nedis.com>

For other compliant-related information, please contact customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

SAS-ALARM400 - QIG

Hoofdeenheid

Installatie

Plaats de hoofdeenheid met de meegeleverde dubbelzijdige tape aan de binnenkant van het deurkozijn. Plaats het kleine magnetische deel op de deur zelf, op maximaal 10 mm afstand van een van de kanten van de hoofdeenheid. Wanneer de LED's en geluidssignalen zwakker worden, moet u de batterijen vervangen.

Basisfunctie

1. **ACTIVEREN:** druk kort op de activeerknop (C). Er klinkt een enkel geluidssignaal.
2. **DEACTIVEREN:** voer de 4-cijferige pincode snel in (standaard = 1234).
Twee geluidssignalen geven aan dat deactiveren is gelukt. Drie geluidssignalen geven een foute pincode aan. Wanneer u op een verkeerde knop drukt, drukt u op de activeerknop om de ingevoerde pincode te resetten.
3. Gebruik schuif A om te kiezen tussen **UIT** (30 seconden vertragen voor activeren of laten klinken van het alarm) of **THUIS** (onmiddellijk activeren).
4. Gebruik schuif B om te kiezen tussen **ALARM** (2 minuten) of **DEURBEL**

Accessoires toevoegen (alleen mogelijk indien gedeactiveerd)

Afstandsbediening toevoegen (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Druk lang op de activeerknop op de hoofdeenheid (4 LED's gaan branden)
2. Druk op een knop op de afstandsbediening.
 - a. Twee keer knipperen en twee geluidssignalen geven een geslaagde koppeling aan.
 - b. Een keer knipperen en een geluidssignaal geven een mislukte koppeling aan.
 - c. Drie keer knipperen en drie geluidssignalen geven aan dat er geen afstandsbedieningen meer kunnen worden toegevoegd

Detector toevoegen (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (max. 10 per zone)

1. Druk lang op de genummerde knop (1 - 4, die overeenkomt met de zone waar u de detector aan toe wilt voegen) op de hoofdeenheid (de bijbehorende LED gaat branden)
2. Schakel de detector die u toe wilt voegen in of activeer deze
 - a. Twee keer knipperen en twee geluidssignalen geven een geslaagde koppeling aan.
 - b. Een keer knipperen en een geluidssignaal geven een bekend accessoire aan.
 - c. Drie keer knipperen en drie geluidssignalen geven aan dat er geen detectoren meer kunnen worden toegevoegd
3. Wanneer een detector wordt geactiveerd, gaat de bij de zone behorende indicatie-LED knipperen

Accessoires verwijderen

Alle afstandsbedieningen verwijderen (SAS-ASRC4xx)

1. Druk lang op de activeerknop op de hoofdeenheid (4 LED's gaan branden)
2. Druk nogmaals lang op de activeerknop op de hoofdeenheid.
3. 5 keer knipperen en 5 geluidssignalen betekenen dat alle afstandsbedieningen zijn verwijderd.

Alle detectoren in een zone verwijderen (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Druk lang op de genummerde knop (1 - 4, die overeenkomt met de huidige zone van de detector) op de hoofdeenheid (de bijbehorende LED gaat branden)
2. Druk nogmaals lang op dezelfde knop
3. 4 keer knipperen en 4 geluidssignalen betekenen dat alle detectoren in die zone zijn verwijderd.

Instelling zonetype

1. Druk lang op de activeerknop op de hoofdeenheid + de genummerde knop (1 - 4, die overeenkomt met de zone die u in wilt stellen) op de hoofdeenheid (de bijbehorende LED gaat knipperen)
2. Stel eerst de eigenschap in door kort op een van de vier knoppen te drukken:
 1. Normaal: volg de instelling van de hoofdeenheid en alleen indien geactiveerd
 2. Noodgeval: altijd alarm
 3. Geluidssignaal: altijd deurbel
 4. Welkom: deurbel indien gedeactiveerd, alarm indien geactiveerd
3. Stel ten slotte de vertraging in door kort te drukken op:
 1. Geen vertraging
 2. 30 seconden vertraging
4. Een langer geluidssignaal geeft aan dat de zone met succes is ingesteld
5. Druk kort op de activeerknop om af te sluiten.

Pincode wijzigen

1. Verwijder de batterij
2. Houd een genummerde knop (1 - 4) ingedrukt
3. Plaats de batterijen
4. Laat de knop los nadat 6 geluidssignalen hebben geklonken en alle LED's blijven branden.
5. Terwijl alle 4 LED's branden, voert u een nieuwe pincode in (probeer het zo vaak als nodig)
6. Bevestig de nieuwe pincode door op de activeerknop te drukken

Reset naar fabrieksinstellingen

1. Verwijder de batterij
2. Houd de activeerknop ingedrukt
3. Plaats de batterijen
4. Laat de knop los nadat het knipperen en de geluidssignalen stoppen
5. Alle detectoren en afstandsbedieningen zijn verwijderd.

Veiligheid



- Om het risico op elektrische schokken te verkleinen, mag dit product voor onderhoud uitsluitend door een erkend technicus worden geopend.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Garantie

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het product.

Afvoeren



- Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Documenten

Het product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het product voldoet aan alle van toepassing zijnde specificaties en reglementen in het land van verkoop. Officiële documentatie is op aanvraag verkrijgbaar. De officiële documentatie omvat, maar is niet beperkt tot de Verklaring van Overeenstemming, de Material Safety Data Sheet en het producttestrapport.

Disclaimer

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

R&TTE

Wij, NEDIS, verklaren als fabrikant dat het product **SAS-ALARM400** van het merk König, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CEnormen/ voorschriften en alle tests succesvol heeft afgelegd.

Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur 1999/5/EG (vanaf juni 2017 wordt deze vervangen door de richtlijn voor het aanbieden van radioapparatuur 2014/53/EU).

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via <http://webshop.nedis.com>

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

SAS-ALARM400 - Schnelleinrichtungsanleitung Hauptgerät

Installation

Platzieren Sie das Hauptgerät mit dem mitgelieferten doppelseitigen Klebeband an der Innenseite des Türrahmens. Platzieren Sie den kleinen magnetischen Teil direkt an der Tür, maximal 10 mm vom Hauptgerät entfernt. Wenn die LEDs und Töne schwächer werden, ersetzen Sie die Batterien.

Grundlegende Funktionen

1. **AKTIVIEREN:** Drücken Sie kurz die Taste „Aktivieren“(C). Ein einzelner Piepton ertönt.
2. **DEAKTIVIEREN:** Geben Sie in schneller Folge den 4-stelligen Pincode ein (Standard = 1234). Zwei kurze Pieptöne signalisieren das erfolgreiche Deaktivieren. Wenn der falsche Pincode eingegeben wird, ertönen drei Töne. Wenn Sie eine falsche Taste gedrückt haben, drücken Sie die Taste „Aktivieren“, um den eingegebenen Pincode zurückzusetzen.
3. Verwenden Sie Schieber A, um zwischen AUS (30 Sekunden Verzögerung vor der Aktivierung oder dem akustischen Alarm) und HOME (sofortige Aktivierung) zu wählen.
4. Verwenden Sie Schieber B, um zwischen ALARM (2 Minuten) oder TÜRKLINGEL zu wählen

Hinzufügen von Zubehör (nur wenn deaktiviert)

Fernbedienung hinzufügen (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Drücken Sie lange auf die Taste „Aktivieren“ am Hauptgerät (4 LEDs leuchten)
2. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung.
 - a. Zwei Blinksignale und zwei Töne geben an, dass die Kopplung erfolgreich war.
 - b. Ein einmaliges Blinken mit einem einzelnen Ton gibt an, dass die Kopplung fehlgeschlagen ist.
 - c. Drei Blinksignale mit drei Tönen geben an, dass keine weiteren Fernbedienungen hinzugefügt werden können

Detektor hinzufügen (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (max. 10 pro Bereich)

1. Drücken Sie lange auf die nummerierte Taste (1 - 4 entsprechend den Bereichen, zu denen Sie den Detektor hinzufügen möchten) am Hauptgerät (die entsprechende LED leuchtet auf)
2. **Schließen/Schalten Sie den Detektor an, den Sie hinzufügen möchten**
 - a. Zwei Blinksignale und zwei Töne geben an, dass die Kopplung erfolgreich war.
 - b. Ein einzelnes Blinksignal mit einem einzigen Ton gibt an, dass Zubehör erkannt wurde.
 - c. Drei Blinksignale mit drei Tönen geben an, dass keine weiteren Detektoren hinzugefügt werden können
3. Wenn ein Detektor ausgelöst wird, blinkt die entsprechende Bereichs-LED

Zubehör entfernen

Alle Fernbedienungen entfernen (SAS-ASRC4xx)

1. Drücken Sie lange auf die Taste „Aktivieren“ am Hauptgerät (4 LEDs leuchten)
2. Drücken Sie erneut lange auf die Taste „Aktivieren“ am Hauptgerät.
3. 5 Blinksignale mit 5 Tönen bedeuten, dass alle Fernbedienungen entfernt wurden.

Alle Detektoren in einem Bereich entfernen (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Drücken Sie lange auf die nummerierte Taste (1 - 4 entsprechend dem aktuellen Bereich des Detektors) am Hauptgerät (die entsprechende LED leuchtet auf)
2. Dieselbe Taste erneut lang drücken
3. 4 Blinksignale mit 4 Tönen bedeuten, dass der Bereich entfernt wurde.

Bereichseinstellungen

1. Drücken Sie lange auf die Taste „AKTIVIEREN“ auf dem Hauptgerät + auf die nummerierte Taste (1 - 4 entsprechend dem Bereich, den Sie einstellen möchten) am Hauptgerät (die entsprechende LED beginnt zu blinken)
2. Stellen Sie zuerst das Attribut ein, indem Sie kurz eine der vier Tasten drücken:
 1. Normal: entspricht den Einstellungen des Hauptgeräts (nur wenn aktiviert)
 2. Notfall: Alarm immer eingeschaltet
 3. Ton: Türklingel immer eingeschaltet
 4. Willkommen: Türklingel wenn deaktiviert, Alarm wenn aktiviert
3. Stellen Sie dann die Verzögerung ein, indem Sie Folgendes drücken:
 1. Keine Verzögerung
 2. Verzögerung von 30 Sekunden
4. Ein langer Ton bedeutet, dass der Bereich erfolgreich eingestellt wurde
5. Drücken Sie zum Verlassen kurz auf die Taste „AKTIVIEREN“.

Pincode ändern

1. Entfernen Sie die Batterie
2. Drücken und halten Sie eine beliebige nummerierte Taste (1 - 4)
3. Setzen Sie die Batterien ein
4. Lassen Sie die Taste los, nachdem 6 Töne abgespielt wurden und alle LEDs durchgehend leuchten.
5. Geben Sie (sooft wie nötig) den neuen Pincode ein, solange alle 4 LEDs leuchten
6. Drücken Sie die Taste „AKTIVIEREN“, um den neuen Pincode zu bestätigen

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

1. Entfernen Sie die Batterie
2. Drücken und halten Sie die Taste „AKTIVIEREN“
3. Setzen Sie die Batterien ein
4. Lassen Sie die Taste los, sobald sowohl Ton als auch Blinksignal verschwinden
5. Alle Detektoren und Fernbedienungen wurden entfernt.

Deutsch Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser und keiner Feuchtigkeit aus.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Garantie

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung des Produkts.

Entsorgung



- Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Dokumente

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien hergestellt und geliefert, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Das Produkt entspricht allen geltenden Spezifikationen und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Die formale Dokumentation beinhaltet die Konformitätserklärung, das Datenblatt zur Materialsicherheit und den Produktprüfbericht, ohne jedoch darauf beschränkt zu sein.

Haftungsausschluss

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

R&TTE

Wir, NEDIS, erklären als Hersteller, dass das Produkt **SAS-ALARM400** der Marke König, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Standards und - Richtlinien getestet wurde.

Das beinhaltet, ohne jedoch darauf begrenzt zu sein, die R&TTRichtlinie 1999/5/EC (von Juni 2017, diese wird durch die REDRichtlinie 2014/53/EU ersetzt).

Die vollständige Konformitätserklärung (+ Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht im <http://webshop.nedis.de> zum Download bereit

Für weitere konformitätsrelevante Informationen wenden Sie sich bitte an den Customer Service Desk:

über die Website: <http://www.nedis.com>

per E-Mail: service@nedis.com

telefonisch: Niederlande +31 (0)73-5991055 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

SAS-ALARM400 - QIG

Unidad principal

Instalación

Coloque la unidad principal con la cinta adhesiva de doble cara suministrada en el interior del marco de la puerta. Coloque la pieza magnética pequeña en la misma puerta, a 10 mm de distancia como máximo a cada lado de la unidad principal. Cuando la intensidad de los LED y los tonos disminuya, sustituya las pilas.

Funcionamiento básico

1. ARM (ACTIVAR): pulse brevemente el botón de activación (C). Oirá un pitido.
2. DISARM (DEACTIVAR): introduzca rápidamente el código pin de 4 dígitos (el predeterminado es 1234). Dos pitidos indican que se ha desactivado correctamente. Tres tonos indican que el código pin no es correcto. Si se equivoca de botón, pulse el botón de activación para restablecer el código pin.
3. Utilice la diapositiva A para elegir entre OUT (DESCONEXIÓN) (retardo de 30 segundos antes de activar la alarma o hacer que suene) o HOME (INICIO) (activación inmediata).
4. Utilice la diapositiva B para elegir entre ALARM (ALARMA) (2 minutos) o DOORBELL (TIMBRE).

Añadición de accesorios (solo es posible si está desactivada)

Cómo añadir un mando a distancia (SAS-ASRC4xx) (máx. 10)

1. Mantenga pulsado el botón de activación de la unidad principal (se encenderán 4 LED).
2. Pulse cualquier botón del mando a distancia.
 - a) Dos parpadeos y dos tonos indican que se ha emparejado correctamente.
 - b) Un único parpadeo y un único tono indican que se ha producido un error durante el emparejamiento.
 - c) Tres parpadeos y tres tonos indican que no se pueden añadir más funciones de control remoto

Añada sensores (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (máximo 10 por zona)

1. Mantenga pulsado el botón numerado (entre 1 y 4, según la zona a la que desea añadir el sensor) de la unidad principal (se encenderá el LED correspondiente).
2. Encienda o active el sensor que desea añadir.
 - a) Dos parpadeos y dos tonos indican que se ha emparejado correctamente.
 - b) Un único parpadeo y un único tono indican que hay un accesorio conocido.
 - c) Tres parpadeos y tres tonos indican que no se pueden añadir más detectores.
3. Cuando se activa un sensor, parpadeará el indicador LED correspondiente de la zona.

Eliminación de accesorios

Cómo eliminar todos los mandos a distancia (SAS-ASRC4xx)

1. Mantenga pulsado el botón de activación de la unidad principal (se encenderán 4 LED).
2. Mantenga pulsado nuevamente el botón de activación de la unidad principal.
3. 5 parpadeos y 5 tonos indican que se han eliminado todos los mandos a distancia.

Eliminar todos los detectores de una zona (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Mantenga pulsado el botón numerado (entre 1 y 4, haciendo que coincida con la zona actual del sensor) de la unidad principal (se encenderá el LED correspondiente).
2. Vuelva a pulsar unos instantes este mismo botón.
3. 4 parpadeos y 4 tonos indican que se han eliminado todos los sensores de esa zona.

Ajuste del tipo de zona

1. Mantenga pulsado el botón de activación ARM de la unidad principal + el botón numerado (entre 1 y 4, según la zona que desea configurar) de la unidad principal (empezará a parpadear el LED correspondiente).
2. En primer lugar, defina el ajuste pulsando brevemente uno de los cuatro botones:
 1. Normal: continúe ajustando la unidad principal únicamente mientras esté activa.
 2. Emergency: la alarma siempre está activada.
 3. Chime: el timbre siempre está activado.
 4. Welcome: sonará el timbre cuando esté desactivada, y la alarma cuando esté activada.
3. Por último, puede ajustar el tiempo de retardo pulsando brevemente:
 1. Sin retardo
 2. 30 segundos de retardo
4. Un tono más largo indica que la zona se ha configurado correctamente.
5. Pulse brevemente el botón de activación ARM para salir.

Cambio del código pin

1. Extraiga la batería.
2. Mantenga pulsado cualquier botón numerado (entre 1 y 4).
3. Inserte las pilas.
4. Suelte el botón una vez suenen 6 tonos y permanezcan encendidos todos los indicadores LED.
5. Cuando los 4 LED estén encendidos, introduzca un nuevo código pin (pruebe tantas veces como sea necesario).
6. Confirme el nuevo código pin pulsando el botón de activación ARM.

Restablecimiento de fábrica

1. Extraiga la batería.
2. Mantenga pulsado el botón de activación ARM.
3. Inserte las pilas.
4. Suelte el botón una vez que dejen de parpadear los indicadores y se detengan los tonos.
5. Se habrán eliminado todos los sensores y mandos a distancia.

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Garantía

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto del producto.

Eliminación



- El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.
- Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Documentos

El producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. El producto también cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. La documentación formal incluye, sin limitación, la declaración de conformidad, la hoja de datos de seguridad del material y el informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Renuncia de responsabilidad legal

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

R&TTE

Nosotros, NEDIS, como fabricante, declaramos que el producto **SAS-ALARM400** de la marca König, producido en China, se ha sometido a pruebas en conformidad con todas las normativas / leyes CE, y ha superado todos los ensayos.

Incluye entre otras la directiva R&TTE 1999/5/CC (a partir de junio de 2017 se sustituirá por la directiva RED 2014/53/UE) .

La declaración de conformidad completa y la hoja de datos de seguridad, si procede se pueden consultar y descargar en [http:// webshop.nedis.com](http://webshop.nedis.com)

Para acceder a otra información sobre compatibilidades, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

en el sitio web: <http://www.nedis.com>

en el correo electrónico: service@nedis.com

en el número de teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

GUIDE D'INSTALLATION SAS-ALARM400

Unité principale

Installation

Placez l'unité principale avec ruban adhésif double face inclus à l'intérieur de l'encadrement de porte. Placez la petite partie magnétique sur la porte elle-même à une distance maximum de 10 mm de part et d'autre de l'unité principale. Lorsque l'intensité des voyants et des sonneries devient faible, remplacez les piles.

Fonctions de base

1. ARM (activer) : Appuyez brièvement sur le bouton d'activation (C). Un seul bip retentit.
2. DISARM (désactiver) : entrez le code pin à 4 chiffres en succession rapide (par défaut = 1234). Deux bips indiquent une désactivation réussie. Trois bips indiquent un mauvais code pin. Lorsque vous tapez sur un mauvais bouton, appuyez sur le bouton d'activation pour réinitialiser le code pin saisi.
3. Utilisez la diapositive A pour choisir entre OUT (extérieur) (30 secondes de délai avant l'activation ou le déclenchement de l'alarme) ou HOME (intérieur) (activation immédiate).
4. Utilisez la diapositive B pour choisir entre ALARM (alarme) (2 minutes) ou DOORBELL (sonnette)

Ajouter des accessoires (possible uniquement lorsqu'elle est désactivée)

Ajouter une télécommande (SAS-ASRC4xx) (10 max.)

1. Appuyez longuement sur le bouton d'activation de l'unité principale (4 voyants s'allument)
2. Appuyez sur l'un des boutons de la télécommande.
 - A. Deux clignotements et deux tonalités indiquent un couplage réussi.
 - B. Un seul clignotement et une seule tonalité indiquent l'échec du couplage.
 - C. Trois clignotements et trois tonalités indiquent qu'il n'est plus possible d'ajouter de télécommandes

Ajouter un détecteur (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (10 max. par zone)

1. Appuyez longuement sur le bouton numéroté (1 - 4 correspondant à la zone dans laquelle vous voulez ajouter le détecteur) de l'unité principale (le voyant LED correspondant s'allume)
2. Alimenter et/ou déclenchez le détecteur que vous voulez ajouter
 - A. Deux clignotements et deux tonalités indiquent un couplage réussi.
 - B. Un seul clignotement et une seule tonalité indiquent un accessoire connu.
 - C. Trois clignotements et trois tonalités indiquent qu'il n'est plus possible d'ajouter de détecteurs
3. Lorsqu'un détecteur est déclenché, le voyant LED de la zone correspondante clignote

Supprimer des accessoires

Supprimer toutes les télécommandes (SAS-ASRC4xx)

1. Appuyez longuement sur le bouton d'activation de l'unité principale (4 voyants s'allument)
2. Appuyez de nouveau longuement sur le bouton de l'unité principale.
3. 5 clignotements et 5 tonalités indiquent que toutes les télécommandes ont été supprimées.

Supprimer tous les détecteurs dans une zone (SAS-ASDW4xx / SAS-ASM4xx)

1. Appuyez longuement sur le bouton numéroté (1 - 4 correspondant à la zone actuelle du détecteur) de l'unité principale (le voyant LED correspondant s'allume)
2. Appuyez de nouveau longuement sur ce même bouton
3. 4 clignotements et 4 tonalités indiquent que tous les détecteurs de cette zone ont été supprimés.

Définir le type de zone

1. Appuyez longuement sur le bouton ARM (activer) de l'unité principale + le bouton numéroté (1 - 4 correspondant à la zone que vous voulez définir) de l'unité principale (le voyant LED correspondant commence à clignoter)
2. Définissez d'abord l'attribut en exerçant une pression brève sur l'un des quatre boutons :
 1. Normal : suit les paramètres de l'unité principale et seulement quand elle est activée
 2. Urgence : toujours en mode alarme
 3. Sonnette : toujours en mode sonnette
 4. Bienvenue : mode sonnette si désactivée, mode alarme si activée
3. Réglez enfin le retard en exerçant une pression brève sur :
 1. Pas de délai
 2. 30 secondes de délai
4. Une tonalité plus longue indique que la zone est définie avec succès
5. Exercez une pression courte sur le bouton ARM (activer) pour quitter.

Modifier le code pin

1. Retirez les piles
2. Appuyez et maintenez enfoncé un des boutons numérotés (1 - 4)
3. Insérez les piles
4. Relâchez le bouton après avoir entendu 6 tonalités et une fois que tous les voyants restent allumés.
5. Lorsque les 4 voyants sont allumés, saisissez le nouveau code pin (essayez autant de fois que nécessaire)
6. Confirmez le nouveau code pin en appuyant sur le bouton ARM (activer)

Réinitialisation à la configuration d'usine

1. Retirez les piles
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ARM (activer)
3. Insérez les piles
4. Relâchez le bouton après l'arrêt des clignotements et des tonalités
5. Tous les détecteurs et les télécommandes ont été supprimés.

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Garantie

Toute altération ou modification du produit annule la garantie. Nous déclinons toute responsabilité envers les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Mise au rebut



- Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
- Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Documents

Le produit a été fabriqué et fourni en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les États membres de l'Union Européenne. Le produit est conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente. La documentation officielle est disponible sur demande. La documentation officielle inclut notamment la Déclaration de conformité, la fiche technique de sécurité et le rapport de test de produit.

Dégagement de responsabilité

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

R&TTE

Nous, NEDIS, en tant que fabricant, déclarons que le produit **SAS-ALARM400** de la marque König, fabriqué en Chine, a été soumis à des tests conformément à toutes les réglementations/normes CE en vigueur et que celui-ci a passé tous ces tests avec succès. Ces normes/réglementations comprennent, entre autres, la directive 1999/5/CE R&TTE (à compter de juin 2017, celle-ci sera remplacée par la directive RED 2014/53/UE).

La déclaration de conformité complète (+ la fiche de données de sécurité, le cas échéant) est disponible et peut être téléchargée à l'adresse suivante : <http://webshop.nedis.com>.

Pour en savoir plus sur la conformité, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

sur le site web : <http://www.nedis.com>

par e-mail : service@nedis.com

par téléphone : +31 (0)73-5991055 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

SAS-ALARM400 - Guida d'installazione rapida

Unità principale

Installazione

Posizionare l'unità principale con il nastro biadesivo fornito in dotazione sul lato interno del telaio della porta. Posizionare il piccolo componente magnetico sulla porta, a una distanza massima di 10 mm da entrambi i lati dell'unità principale. Quando l'intensità dei LED e dei segnali acustici diminuisce, sostituire le batterie.

Funzioni di base

1. **ATTIVAZIONE:** premere brevemente il tasto di attivazione (C). Verrà emesso un singolo segnale acustico.
2. **DISATTIVAZIONE:** inserire il codice pin di 4 cifre in rapida successione (predefinito = 1234). Due segnali acustici indicano che la disattivazione è avvenuta correttamente. Tre segnali acustici indicano che è stato inserito un pin errato. Se viene premuto un tasto errato, premere il tasto di attivazione per ripristinare il codice pin immesso.
3. Utilizzare l'interruttore di scorrimento A per scegliere tra USCITA (30 secondi di ritardo prima dell'attivazione o dell'emissione dell'allarme) o HOME (attivazione immediata).
4. Utilizzare l'interruttore di scorrimento B per scegliere tra ALLARME (2 minuti) o CAMPANELLO

Aggiungere accessori (possibile solo quando disattivato)

Aggiungere un telecomando (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Premere a lungo il tasto di attivazione sull'unità principale (i 4 LED si illuminano)
2. Premere qualsiasi tasto sul telecomando.
 - a. Due luci lampeggianti e due segnali acustici indicano che l'associazione è avvenuta correttamente.
 - b. Una luce lampeggiante e un segnale acustico indicano che l'associazione non è riuscita.
 - c. Tre luci lampeggianti e tre segnali acustici indicano che non è possibile aggiungere ulteriori telecomandi

Aggiungere un rilevatore (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (max. 10 per area)

1. Premere a lungo il tasto numerato (1 - 4), corrispondente alla zona in cui si desidera aggiungere il rilevatore, sull'unità principale (il LED corrispondente si illumina)
2. Accendere e/o attivare il rilevatore che si desidera aggiungere
 - a. Due luci lampeggianti e due segnali acustici indicano che l'associazione è avvenuta correttamente.
 - b. Una luce lampeggiante e un segnale acustico indicano che l'accessorio è stato riconosciuto.

- c. Tre luci lampeggianti e tre segnali acustici indicano che non è possibile aggiungere ulteriori rilevatori
3. Quando il rilevatore viene attivato, la spia del LED corrispondente all'area si illumina

Eliminare gli accessori

Eliminare tutti i telecomandi remoti (SAS-ASRC4xx)

1. Premere a lungo il tasto di attivazione sull'unità principale (i 4 LED si illuminano)
2. Premere a lungo nuovamente il tasto di attivazione sull'unità principale.
3. 5 luci lampeggianti e 5 segnali acustici indicano che tutti i telecomandi sono stati rimossi.

Eliminare tutti i rilevatori in un'area (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Premere a lungo il tasto numerato (1 - 4), corrispondente alla zona del rilevatore, sull'unità principale (il LED corrispondente si illumina)
2. Premere a lungo nuovamente lo stesso tasto
3. 4 luci lampeggianti e 4 segnali acustici indicano che tutti i rilevatori di quell'area sono stati rimossi.

Impostazioni del tipo di area

1. Premere a lungo il tasto di ATTIVAZIONE sull'unità principale + il tasto numerato (1 - 4), corrispondente alla zona in cui si desidera aggiungere il rilevatore, sull'unità principale (il LED corrispondente inizia a lampeggiare)
2. Prima, impostare l'attributo premendo brevemente uno dei quattro tasti:
 1. Normale: segue le impostazioni dell'unità principale e solo quando attivato
 2. Emergenza: allarme sempre attivo
 3. Segnalazione acustica: campanello sempre attivo
 4. Benvenuto: funzione per campanello quando disattivato, per allarme quando attivato
3. Infine, premere brevemente il pulsante per impostare il ritardo:
 1. Nessun ritardo
 2. 30 secondi di ritardo
4. Un segnale acustico più lungo indica che l'area è stata impostata correttamente
5. Premere brevemente il tasto di ATTIVAZIONE per uscire.

Modifica del codice pin

1. Rimuovere la batteria
2. Premere e tenere premuto qualsiasi tasto numerato (1 - 4)
3. Inserire le batterie
4. Vengono emessi 6 segnali acustici e tutti i LED rimangono accesi: in questo momento è possibile rilasciare il tasto.

5. Mentre tutti e 4 i LED sono accesi, immettere il nuovo codice pin (provare più volte se necessario)
6. Confermare il nuovo codice pin premendo il tasto di ATTIVAZIONE

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

1. Rimuovere la batteria
2. Premere e tenere premuto il tasto di ATTIVAZIONE
3. Inserire le batterie
4. All'arresto delle luci lampeggianti e dei segnali acustici, rilasciare il tasto
5. Tutti i rilevatori e i telecomandi sono stati rimossi.

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Garanzia

Qualsiasi modifica e/o cambiamento al prodotto annullerà la garanzia. Si declina ogni responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Smaltimento



- Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
- Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Documenti

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Il presente prodotto è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Detta documentazione ufficiale comprende, a titolo esemplificativo, la Dichiarazione di conformità, la scheda tecnica di sicurezza dei materiali e il rapporto dei collaudi del prodotto.

Clausola esonerativa di responsabilità

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

R&TTE

In quanto produttore, NEDIS, attesta che il prodotto **SAS-ALARM400** del marchio König, prodotto in Cina, è stato sottoposto e ha superato tutti i test in conformità con tutte le norme e i regolamenti CE.

Ciò include a titolo esemplificativo ma non esaustivo la direttiva RTTE 1999/5/CE, la quale a partire da giugno 2017 verrà sostituita dalla direttiva RED 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità completa, unitamente alla scheda informativa sulla sicurezza, laddove disponibile, può essere reperita e scaricata all'indirizzo <http://webshop.nedis.com>

Per ulteriori informazioni in materia di conformità, contattare il servizio di assistenza clienti per richiedere supporto:

Tramite sito Web: <http://www.nedis.com>

Tramite e-mail: service@nedis.com

Tramite telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

SAS-ALARM400 - QIG

Unidade principal

Instalação

Coloque a unidade principal no interior da estrutura da porta com a fita adesiva de dupla face fornecida. Coloque a pequena parte magnética na porta, a um máximo de 10 mm de qualquer lado da unidade principal. Quando os LED e os sons ficarem mais fracos, substitua as pilhas.

Funções básicas

1. **ATIVAR:** premir brevemente o botão de ativação (C). É emitido um sinal sonoro uma vez.
2. **DESATIVAR:** introduzir o código de 4 dígitos em sucessão rápida (predefinição = 1234). Dois sinais sonoros indicam uma desativação bem-sucedida. Três sinais sonoros indicam que o código está errado. Se premir um botão errado, prima o botão de ativação para limpar o código introduzido.
3. Deslize o interruptor A para escolher entre SAIR (atraso de 30 segundos antes de ativar ou soar o alarme) ou CASA (ativação imediata).
4. Deslize o interruptor B para escolher entre ALARME (2 minutos) ou CAMPAINHA

Adicionar acessórios (apenas possível enquanto desativado)

Adicionar controlo remoto (SAS-ASRC4xx) (máx. 10)

1. Na unidade principal, mantenha o botão ATIVAR premido (acendem-se 4 LED).
2. Prima qualquer botão no controlo remoto.
 - a. Duas intermitências e dois sinais sonoros indicam um emparelhamento bem-sucedido.
 - b. Uma intermitência e um sinal sonoro indicam que o emparelhamento falhou.
 - c. Três intermitências e três sinais sonoros indicam que não é possível adicionar mais controlos remotos.

Adicionar detetor (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (máx. 10 por zona)

1. Na unidade principal, mantenha premido o botão numerado (1-4) correspondente à zona à qual pretende adicionar o detetor (o LED correspondente acende)
2. Ligue e/ou ative o detetor que pretende adicionar
 - a. Duas intermitências e dois sinais sonoros indicam um emparelhamento bem-sucedido.
 - b. Uma intermitência e um sinal sonoro indicam um acessório conhecido.
 - c. Três intermitências e três sinais sonoros indicam que não é possível adicionar mais detetores.
3. Quando um detetor é ativado, o LED indicador de zona pisca.

Remover acessórios

Remover todos os controlos remotos (SAS-ASRC4xx)

1. Na unidade principal, mantenha o botão ATIVAR premido (acendem-se 4 LED).
2. Mantenha o botão ATIVAR premido na unidade principal novamente.
3. 5 intermitências e 5 sinais sonoros indicam que todos os controlos remotos foram removidos.

Remover todos os detetores de uma zona (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Na unidade principal, mantenha premido o botão numerado (1-4) correspondente à zona atual do detetor (o LED correspondente acende)
2. Mantenha o mesmo botão premido novamente
3. 4 intermitências e 4 sinais sonoros indicam que todos os detetores foram removidos.

Definição de Tipo de zona

1. Na unidade principal, mantenha o botão ATIVAR premido + o botão numerado (1-4) correspondente à zona que pretende definir (o LED correspondente começa a piscar)
2. Primeiro, defina o atributo premindo brevemente um dos quatro botões:
 1. Normal: utilizar a definição da unidade principal e apenas quando ativado
 2. Emergência: sempre alarme
 3. Aviso: sempre campainha
 4. Boas-vindas: campainha quando desativado, alarme quando ativado
3. Por fim, defina o atraso premindo brevemente:
 1. Sem atraso
 2. Atraso de 30 segundos
4. Um sinal sonoro mais longo indica que a zona foi definida com sucesso
5. Prima brevemente o botão ATIVAR para sair.

Alterar o código

1. Remova a pilha.
2. Mantenha premido qualquer botão numerado (1-4).
3. Insira a pilha.
4. Solte o botão após 6 sinais sonoros e quando os LED se mantiverem acesos.
5. Enquanto os 4 LED estão acesos, introduza o código novo (tente as vezes que forem necessárias).
6. Confirme o novo código premindo o botão ATIVAR

Repor as definições de fábrica

1. Remova a pilha.
2. Mantenha o botão ATIVAR premido.
3. Insira a pilha.
4. Solte o botão quando os LED pararem de piscar e os sinais sonoros pararem
5. Todos os detetores e controlos remotos foram removidos.

Segurança



- Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.
- O dispositivo destina-se apenas a utilização no interior. Não utilize o dispositivo no exterior.
- Não exponha o produto à água ou humidade.

Limpeza e manutenção

Aviso!

- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Garantia

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto do produto.

Eliminação



- O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Documentos

O produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os Estados-Membros da União Europeia.

Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. A documentação formal inclui, entre outros, a Declaração de Conformidade, a Ficha de Dados de Segurança e o relatório de teste do produto.

Limitação de responsabilidade

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

R&TTE

Nós, a NEDIS, na condição de fabricante, declaramos que o produto **SAS-ALARM400** da marca König, produzido na China, foi testado de acordo com todos os padrões/ normas relevantes da CE e que passou todos os testes.

Isto inclui, sem limitação, a Diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (a partir de junho de 2017 será substituída pela Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamentos de rádio).

A Declaração de conformidade completa (+ ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser encontrada e transferida em <http://webshop.nedis.com>

Para outras informações relacionadas com conformidade, contacte o apoio ao cliente: no website: <http://www.nedis.com>

por e-mail: service@nedis.com

Por telefone: +31 (0)73-5991055 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA



SAS-ALARM400 – QIG

Hovedenhed

Installation

Placer hovedenheden med det medfølgende dobbeltklæbende tape på indersiden af dørkarmen. Placer den lille magnetiske del på selve døren maks. 10 mm fra hovedenhedens sider. Når LED'erne og tonerne bliver svagere, skal batterierne udskiftes.

Basisfunktioner

1. **AKTIVER:** Tryk kortvarigt på aktiveringsknappen (C). Der lyder et enkelt bip.
2. **DEAKTIVER:** Indtast den 4-cifrede PIN-kode hurtigt efter hinanden (standard = 1234). Der lyder to bip, der indikerer, at deaktivering er gennemført. Tre bip indikerer forkert PIN-kode. Hvis du trykker på en forkert knap, skal du trykke på aktiveringsknappen for at nulstille den indtastede PIN-kode.
3. Brug skyder A for at vælge mellem UDE (30 sek. forsinkelse før aktivering eller alarmer lyder) eller HJEMME (øjeblikkelig aktivering).
4. Brug skyder B for at vælge mellem ALARM (2 min.) eller DØRKLOKKE

Tilføj tilbehør (kun muligt, når alarmer er slået fra)

Tilføj fjernbetjening (SAS-ASRC4xx) (maks. 10)

1. Tryk længe på aktiveringsknappen på hovedenheden (4 LED'er lyser)
2. Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen.
 - a. To blink og to toner angiver, at paringen er lykkedes.
 - b. Et enkelt blink og en tone angiver, at paringen mislykkedes.
 - c. Tre blink og to toner angiver, at der ikke kan tilføjes flere fjernbetjening.

Tilføj detektor (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (maks. 10 pr. område)

1. Tryk længe på den nummererede knap (1-4 svarer til det område, du vil tilføje detektoren) på hovedenheden (den tilhørende LED lyser).
2. Tænd og/eller start den detektor, du vil tilføje.
 - a. To blink og to toner angiver, at paringen er lykkedes.
 - b. Et enkelt blink og en tone angiver et kendt tilbehør.
 - c. Tre blink og to toner angiver, at der ikke kan tilføjes flere detektorer.
3. Hvis en detektor startes, vil LED-indikatoren for det pågældende område blinke.

Slet tilbehør

Slet alle fjernbetjening (SAS-ASRC4xx)

1. Tryk længe på aktiveringsknappen på hovedenheden (4 LED'er lyser)
2. Tryk længe på aktiveringsknappen på hovedenheden igen.
3. 5 blink og 5 toner betyder, at alle fjernbetjening er blevet fjernet.

Slet alle detektorer i ét område (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Tryk længe på den nummererede knap (1-4 svarer til detektorens aktuelle område) på hovedenheden (den tilhørende LED lyser).
2. Tryk igen længe på denne samme knap.
3. 4 blink og 4 toner betyder, at alle detektorer i området er blevet fjernet.

Indstilling af områdetype

1. Tryk længe på aktiveringsknappen på hovedenheden + på den nummererede knap (1-4 svarer til det område, du vil indstille) på hovedenheden (den tilhørende LED lyser).
2. Indstil først egenskaben ved kort at trykke på én af de fire knapper:
 1. Normal: Følg indstilling af hovedenheden og kun, når den er aktiveret
 2. Nødsituation: Altid alarm
 3. Klokke: Altid dørklokke
 4. Velkommen: Dørklokke, når alarmen er deaktiveret, alarm, når alarmen er aktiveret
3. Til sidst indstilles forsinkelsen ved kort at trykke på:
 1. Ingen forsinkelse
 2. 30 sekunders forsinkelse
4. En længerevarende tone angiver, at zonen er indstillet korrekt.
5. Tryk kortvarigt på AKTIVER for at afslutte.

Skift PIN-kode

1. Fjern batteriet.
2. Tryk og hold en af de nummererede knapper nede (1-4).
3. Isæt batterier.
4. Slip knappen, når 6 toner har lydt, og alle LED'er forbliver tændt.
5. Mens alle 4 LED'er er tændt, skal du indtaste en ny PIN-kode (prøv så mange gange, du vil).
6. Bekræft den nye PIN-kode ved at trykke på knappen AKTIVER.

Nulstilling til fabriksindstillinger

1. Fjern batteriet.
2. Tryk og hold knappen AKTIVER nede.
3. Isæt batterier.
4. Slip knappen, når blink og toner stopper.
5. Alle detektorer og fjernbetjeninger er blevet slettet.

Sikkerhed



- For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.
- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke enheden udendørs.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!

- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Garanti

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Bortskaffelse



- Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
- For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Dokumenter

Produktet er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Den formelle dokumentation omfatter, men er ikke begrænset til, konformitetserklæringen, sikkerhedsdatablad for materialet og rapporten fra produkttesten.

Ansvarsfraskrivelse

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker, mærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

R&TTE

Vi, NEDIS, som producenter, erklærer, at produktet **SAS-ALARM400** fra mærket König, der er produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CEstandarder/ forskrifter og har bestået alle test.

Dette omfatter, men er ikke begrænset til, R&TTE-direktiv 1999/5/EC (fra juni 2017, dette vil blive erstattet med RED-direktiv 2014/53/ EU) .

Den komplette Overensstemmelseserklæring (+ sikkerhedsdatablad, hvis relevant) kan findes og downloades via <http://webshop.nedis.com>

For andre overensstemmelsesrelaterede oplysninger, kontakt kundeservice for support: via websted: <http://www.nedis.com>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

SAS-ALARM400 – QIG

Hovedenhet

Installasjon

Plasser hovedenheten med inkludert dobbeltsidig tape på innsiden av dørkarmen. Plasser den lille magnetiske delen på selve døren – maksimalt 10 mm unna en av hovedenhetens sider. Når LED-ene og tonene blir svakere, skifter du ut batteriene.

Grunnleggende funksjon

1. **AKTIVERE:** Trykk kort på aktiveringsknappen (C). Du hører et enkelt pip.
2. **DEAKTIVERE:** Tast kjapt inn den firesifrede PIN-koden (standard = 1234). To pip angir at deaktiveringen var vellykket. Tre toner angir feil PIN-kode. Når du trykker på feil knapp, trykker du på aktiveringsknappen for å tilbakestille angitte PIN-kode.
3. Bruk glidebryter A til å velge mellom OUT (Ut) (30-sekunders forsinkelse før aktivering eller alarmlyd) eller HOME (Hjemme) (umiddelbar aktivering).
4. Bruk glidebryter B til å velge mellom ALARM (2 minutter) eller DOORBELL (Dørklokke).

Legge til tilbehør (bare mulig når deaktivert)

Legge til fjernkontroll (SAS-ASRC4xx) (maks. 10)

1. Trykk lenge på aktiveringsknappen på hovedenheten (4 LED-er tennes)
2. Trykk på en knapp på fjernkontrollen.
 - a. To blink og to toner angir vellykket paring.
 - b. Ett blink og tone angir mislykket paring.
 - c. Tre blink og toner angir at du ikke kan legge til flere fjernkontroller.

Legg til detektor (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (maks. 10 pr. sone)

1. Trykk lenge på nummerknappen (1–4, tilsvarende sonen du vil legge detektoren til i) på hovedenheten (den korresponderende LED-en tennes).
2. Slå på og/eller løs ut detektoren du vil legge til.
 - a. To blink og to toner angir vellykket paring.
 - b. Ett blink og tone angir kjent tilbehør.
 - c. Tre blink og toner angir at du ikke kan legge til flere detektorer.
3. Når en detektor løses ut, blinker indikator-LED-en for tilsvarende sone.

Slette tilbehør

Slette alle fjernkontroller (SAS-ASRC4xx)

1. Trykk lenge på aktiveringsknappen på hovedenheten (4 LED-er tennes)
2. Trykk lenge på aktiveringsknappen på hovedenheten igjen.
3. Fem blink og fem toner betyr at alle fjernkontroller er fjernet.

Slett alle detektorer i én sone (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Trykk lenge på nummerknappen (1–4, tilsvarende detektorens gjeldende sone) på hovedenheten (den korresponderende LED-en tennes).
2. Trykk lenge på samme knapp én gang til.
3. Fire blink og fire toner betyr at alle detektorer i den sonen er fjernet.

Innstilling av sonetype

1. Trykk lenge på aktiveringsknappen på hovedenheten + på nummerknappen (1–4, tilsvarende sonen du vil stille inn) på hovedenheten (den korresponderende LED-en begynner å blinke).
2. Først angir du attributten ved å trykke kort på én av de fire knappene:
 1. Normal: følger innstillingen til hovedenheten og bare når aktivert
 2. Nødsituasjon: alltid alarm
 3. Kiming: alltid dørklokke
 4. Velkommen: dørklokke når deaktivert, alarm når aktivert
3. Til slutt angir du forsinkelsen ved å trykke kort på følgende:
 1. ingen forsinkelse
 2. 30-sekunders forsinkelse
4. En lengre tone angir at innstilling av sonen var vellykket.
5. Trykk kort på aktiveringsknappen for å avslutte.

Endre PIN-kode

1. Ta ut batteriet.
2. Trykk på og hold inne en nummerknapp (1–4).
3. Sett inn batterier.
4. Slipp knappen etter at du har hørt seks toner og alle LED-er forblir på.
5. Når alle fire LED-er er tent, taster du inn ny PIN-kode (prøv så mange ganger som trengs).
6. Bekreft ny PIN-kode ved å trykke på aktiveringsknappen.

Tilbakestille til fabrikkinnstillinger

1. Ta ut batteriet.
2. Hold inne aktiveringsknappen.
3. Sett inn batterier.
4. Slipp knappen etter at blinking og toner opphører.
5. Alle detektorer og fjernkontroller er fjernet.

Sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.
- Enheten er kun ment for innendørs bruk. Ikke bruk enheten utendørs.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!

- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Garanti

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av produktet.

Kassering



- Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
- Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Dokumenter

Produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Produktet overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Den formelle dokumentasjon inkluderer, men er ikke begrenset til samsvarserklæringen, HMS-databladet og produkttestrapporten.

Ansvarsfraskrivelse

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten ytterligere varsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

R&TTE

Vi, NEDIS, som produsent, erklærer at produktet **SAS-ALARM400** fra produsenten König, produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder/-forskrifter og har bestått alle tester.

Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, R&TTE-direktivet 1999/5/EF (fra juni 2017 erstattes dette av radiodirektivet 2014/53/EF).

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdatabladet hvis aktuelt) er tilgjengelig på og kan lastes ned via <http://webshop.nedis.com>

Annen samsvarsrelatert informasjon er tilgjengelig ved å kontakte kundeservice for støtte:

via nettsted: <http://www.nedis.com>

via e-post: service@nedis.com

via telefon +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

SAS-ALARM400 – QIG

Huvudenhet

Installation

Placera huvudenheten med den medföljande dubbelhäftande tejpen på insidan av dörrkarmen. Placera den lilla magnetiska delen på själva dörren, högst 10 mm från ena sidan av huvudenheten. Byt ut batterierna när lysdioderna och tonerna blir svagare.

Grundläggande funktion

1. **AKTIVERA:** Snabbt tryck på aktiveringsknappen (C). Ett pip hörs.
2. **AVAKTIVERA:** Ange den 4-siffriga PIN-koden i snabb följd (standard = 1234). Två pip indikerar att den har avaktiverats. Tre toner indikerar att PIN-koden är felaktig. om du anger fel knapp trycker du på aktiveringsknappen för att återställa den angivna PIN-koden.
3. Använd skjutreglage A för att välja mellan UTE (30 sekunders fördröjning innan systemet aktiveras eller larmsignalen hörs) eller HOME (omedelbar aktivering).
4. Använd skjutreglage B att välja mellan LARM (2 minuter) eller DÖRRKLOCKA

Lägg till tillbehör (endast möjligt i avaktiverat läge)

Lägg till fjärrkontroll (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Tryck länge på aktiveringsknappen på huvudenheten (fyra lysdioder tänds)
2. Tryck på valfri knapp på fjärrkontrollen.
 - a. Två blinkningar och två toner indikerar ihopparning.
 - b. En blinkning och ton indikerar misslyckad ihopparning.
 - c. Tre blinkningar och toner indikerar att inga fler fjärrkontroller kan läggas till

Lägg till detektor (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (max. 10 per zon)

1. Tryck länge på den numrerade knappen (1–4 som matchar den zon du vill lägga till detektorn i) på huvudenheten (motsvarande lysdiod tänds)
2. Slå på och/eller utlös detektorn som du vill lägga till
 - a. Två blinkningar och två toner indikerar ihopparning.
 - b. En blinkning och ton indikerar ett känt tillbehör.
 - c. Tre blinkningar och toner indikerar att inga fler detektorer kan läggas till
3. När en detektor utlöses blinkar lysdioden för den motsvarande zonindikatorn

Ta bort tillbehör

Ta bort alla fjärrkontroller (SAS-ASRC4xx)

1. Tryck länge på aktiveringsknappen på huvudenheten (fyra lysdioder tänds)
2. Tryck länge på aktiveringsknappen på huvudenheten igen.
3. Fem blinkningar och fem toner innebär att alla fjärrkontroller har tagits bort.

Ta bort alla detektorer i en zon (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Tryck länge på den numrerade knappen (1–4 som matchar detektorns aktuella zon) på huvudenheten (motsvarande lysdiod tänds)
2. Tryck länge på samma knapp igen
3. Fyra blinkningar och fyra toner innebär att alla detektorer i den zonen har tagits bort.

Inställning av zontyp

1. Tryck länge på aktiveringsknappen på huvudenheten + på den numrerade knappen (1–4 som matchar den zon du vill ställa in) på huvudenheten (motsvarande lysdiod börjar blinka)
2. Ställ först in attributet genom att trycka snabbt på en av de fyra knapparna:
 1. Normal: Följ inställningen av huvudenheten och endast i aktiverat läge
 2. Nödfall: larma alltid
 3. Ljudsignal: alltid dörrklocka
 4. Välkommen: dörrklocka i avaktiverat läge, larm i aktiverat läge
3. Ställ till sist in fördröjningstiden genom att trycka snabbt på:
 1. Ingen fördröjning
 2. 30 sekunders fördröjning
4. En längre ton indikerar att zonen är inställd
5. Tryck snabbt på aktiveringsknappen för att avsluta.

Ändra PIN-kod

1. Ta bort batterier
2. Tryck och håll ned valfri numrerad knapp (1–4)
3. Sätt i batterierna
4. Släpp knappen efter sex toner och när alla lysdioder lyser konstant.
5. Ange en ny PIN-kod när alla fyra lysdioder lyser (prova så många gånger som behövs)
6. Bekräfta den nya PIN-koden genom att trycka på aktiveringsknappen

Fabriksåterställning

1. Ta bort batterier
2. Tryck och håll ned aktiveringsknappen
3. Sätt i batterierna
4. Släpp knappen när blinkningar och toner slutar
5. Alla detektorer och fjärrkontroller har tagits bort.

Säkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Garanti

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Kassering



- Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
- För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Dokument

Produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska unionen. Den uppfyller även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Den formella dokumentationen inbegriper, men är inte begränsad till, försäkran om överensstämmelse, säkerhetsdatablad och testrapporten.

Friskrivningsklausul

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

R&TTE

Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att produkten **SAS-ALARM400** från märket König, tillverkat i Kina, har testats i enlighet med alla gällande CE-standarder/-föreskrifter och klarat alla tester.

Detta inkluderar, men är inte begränsat till R&TTE-direktivet 1999/5/ EC (från juni 2017 ersätts det av RED-direktivet 2014/53/EU).

En fullständig försäkran om överensstämmelse (+produktsäkerhetsdatablad i tillämpliga fall) finns tillgängligt för hämtning på <http://webshop.nedis.com>

För övrig information om kompatibilitet, kontakta kundtjänst för support:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

SAS-ALARM400 – Pika-asennusopas **Pääyksikkö**

Asennus

Kiinnitä pääyksikkö mukana toimitettavalla kaksipuolisella teipillä ovenkarmin sisäpuolelle. Kiinnitä pieni magneettiosa oveen enintään 10 mm:n päähän pääyksiköstä. Kun LED-valot ja äänimerkit heikkenevät, vaihda paristot.

Perustoiminnot

1. KÄYTTÖÖNOTTO: paina käyttöönottopainiketta nopeasti (C). Tämän jälkeen kuuluu yksittäinen äänimerkki.
2. KÄYTÖSTÄPOISTO: anna nelinumeroinen pin-koodi (oletuskoodi = 1234). Kaksi äänimerkkiä kuuluu osoituksena käytöstäpoistosta. Kolme äänimerkkiä kuuluu osoituksena virheellisestä pin-koodista. Jos painat väärää painiketta, nollaa pin-koodi painamalla käyttöönottopainiketta.
3. Liukusäätimellä A voit valita ULOS-asetuksen (30 sekunnin viive ennen järjestelmän kytkeytymistä tai hälytyksen soimista) tai KOTI-asetuksen (järjestelmän välitön kytkeytyminen).
4. Liukusäätimellä B voit valita HÄLYTYS-asetuksen (2 minuuttia) tai OVIKELLO-asetuksen.

Tarvikkeiden lisääminen (mahdollista vain, kun järjestelmä on kytketty pois käytöstä)

Kauko-ohjaimen lisääminen (SAS-ASRC4xx) (enint. 10)

1. Paina pääyksikön käyttöönottopainiketta pitkään (neljä LED-valoa syttyy).
2. Paina mitä tahansa kauko-ohjaimen painiketta.
 - a. Kaksi valomerkkiä ja kaksi äänimerkkiä kertovat onnistuneesta pariliitoksesta.
 - b. Yksi valo- ja äänimerkki kertoo epäonnistuneesta pariliitoksesta.
 - c. Kolme ääni- ja valomerkkiä ilmaisevat, ettei kauko-ohjaimia voi enää lisätä.

Ilmaisimen lisääminen (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (enint. 10 per vyöhyke)

1. Paina numeropainiketta (1–4, joka vastaa vyöhykettä, johon haluat lisätä ilmaisimen) pitkään pääyksikössä (vastaavat LED-valot syttyvät).
2. Käynnistä ja/tai viritä lisättävä ilmaisim.
 - a. Kaksi valomerkkiä ja kaksi äänimerkkiä kertovat onnistuneesta pariliitoksesta.
 - b. Yksi valo- ja äänimerkki kertoo, että tarvike on havaittu.
 - c. Kolme ääni- ja valomerkkiä kertovat, ettei ilmaisimia voi enää lisätä.
3. Kun ilmaisim laukeaa, vastaava vyöhykkeen LED-merkkivalo vilkkuu.

Tarvikkeiden poistaminen

Kaikkien kauko-ohjainten poistaminen (SAS-ASRC4xx)

1. Paina pääyksikön käyttöönottopainiketta pitkään (neljä LED-valoa syttyy).
2. Paina pääyksikön käyttöönottopainiketta toisen kerran pitkään.

3. Viisi valomerkkiä ja viisi äänimerkkiä ilmaisevat, että kaikki kauko-ohjaimet on poistettu.

Kaikkien ilmaisimien poistaminen vyöhykkeeltä (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Paina numeropainiketta (1–4, joka vastaa ilmaisimen vyöhykettä) pitkään pääyksikössä (vastaava LED-valo syttyy).
2. Paina samaa painiketta pitkään toisen kerran.
3. Neljä valomerkkiä ja neljä äänimerkkiä osoittavat, että kaikki vyöhykkeen ilmaisimet on poistettu.

Vyöhyketyypin asetus

1. Paina pääyksikön käyttöönottopainiketta pitkään + numeropainiketta (1–4, joka vastaa määritettävää vyöhykettä) pitkään pääyksikössä (vastaava LED-valo alkaa vilkkua).
2. Määritä ominaisuudet painamalla lyhyesti jotakin neljästä painikkeesta:
 1. Normaali: noudata pääyksikön asetusta ja vain silloin, kun järjestelmä on kytkettynä
 2. Hätätilanne: hälytä aina
 3. Soittoääni: aina ovikello
 4. Tervetuloa: ovikello, kun järjestelmä on kytketty pois käytöstä, ja hälytys, kun järjestelmä on kytketty käyttöön
3. Aseta lopuksi viive painamalla lyhyesti jotakin seuraavista painikkeista:
 1. Ei viivettä
 2. 30 sekunnin viive
4. Pitkä merkkiääni kuuluu osoituksena vyöhykkeen asetuksen onnistumisesta.
5. Poistu painamalla käyttöönottopainiketta lyhyesti.

Pin-koodin vaihtaminen

1. Poista paristot.
2. Pidä mitä tahansa numeropainiketta painettuna (1–4).
3. Aseta paristot takaisin.
4. Vapauta painike, kun 6 merkkiääntä on kuulunut ja kaikki LED-valot palavat.
5. Kun kaikki neljä LED-valoa palavat, anna uusi pin-koodi (voit kokeilla niin monta kertaa kuin on tarpeen).
6. Vahvista uusi pin-koodi painamalla käyttöönottopainiketta.

Tehdasasetusten palautus

1. Poista paristot.
2. Pidä käyttöönottopainiketta painettuna.
3. Aseta paristot takaisin.
4. Vapauta painike, kun merkkivalot ovat sammuneet eikä äänimerkkejä kuulu.
5. Kaikki ilmaisimet ja kauko-ohjaimet on poistettu.

Turvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Takuu

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Hävittäminen



- Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Asiakirjat

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Viralliset asiakirjat sisältävät mm.

yhdenmukaisuusvakuutuksen, käyttöturvallisuustiedotteen ja tuotteen testausraportin.

Vastuuvapauslauseke

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

R&TTE

Valmistajana me NEDISillä vakuutamme, että tuotemerkin **SAS-ALARM400** tuote König, jonka valmistusmaa on Kiina, testattiin olennaisten CE-standardien/- säännösten mukaisesti, ja tuote läpäisi kaikki testit.

Näihin sisältyy muun muassa R&TTE-direktiivi 1999/5/EY (vuoden 2017 kesäkuusta alkaen tämä korvataan RED-direktiivillä 2014/53/ EU).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan (sekä mahdollinen turvallisuustiedote) on ladattavissa osoitteesta [http:// webshop.nedis.com](http://webshop.nedis.com).

Lisätietoja muista vaatimustenmukaisuusasioista saa ottamalla yhteyden asiakastukipalveluun:

verkkosivuston kautta: <http://www.nedis.com>

sähköpostitse: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5991055 (virka-aikana)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

Εγχειρίδιο γρήγορης εγκατάστασης SAS-ALARM400 **Κεντρική μονάδα**

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε την κύρια μονάδα με την παρεχόμενη αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψευς πάνω στο εσωτερικό του πλαισίου της πόρτας. Τοποθετήστε το μικρό μαγνητικό μέρος πάνω στην πόρτα, σε απόσταση 10 mm το μέγιστο από κάθε πλευρά της κύριας μονάδας. Όταν εξασθενίσουν οι λυχνίες LED και τα ηχητικά σήματα, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Βασική λειτουργία

1. ΟΠΛΙΣΗ: Σύντομο πάτημα του κουμπιού όπλισης (C). Ακούγεται ένα μονό ηχητικό σήμα.
2. ΑΦΟΠΛΙΣΗ: εισαγωγή των 4 ψηφίων του κωδικού pin διαδοχικά (προεπιλεγμένος κωδικός = 1234). Η επιτυχής αφόπλιση υποδεικνύεται από δύο ηχητικά σήματα. Τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν λανθασμένο κωδικό pin. όταν πατηθεί ένα λάθος κουμπί, πατήστε το κουμπί όπλισης για να επαναφέρετε τον κωδικό pin που έχει εισαχθεί.
3. Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό A για να επιλέξετε μεταξύ OUT (Έξοδος - καθυστέρηση 30 δευτερολέπτων πριν την όπλιση ή τον ήχο του συναγερμού) ή HOME (Σπίτι - άμεση όπλιση).
4. Χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό B για να επιλέξετε μεταξύ ALARM (Συναγερμός - 2 λεπτά) ή DOORBELL (κουδούνι πόρτας)

Προσθήκη αξεσουάρ (μόνο κατά την αφόπλιση)

Προσθήκη τηλεχειριστηρίου (SAS-ASRC4xx) (μέγ. 10)

1. Παρεταμένο πάτημα του κουμπιού όπλισης στην κύρια μονάδα (ανάβουν 4 λυχνίες LED)
2. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
 - α. Η επιτυχής σύζευξη υποδεικνύεται από δύο ενδείξεις φλας και δύο ηχητικά σήματα.
 - β. Μία ένδειξη φλας και ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύουν ανεπιτυχή σύζευξη.
 - γ. Τρεις ενδείξεις φλας και τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι δεν υπάρχει δυνατότητα προσθήκης επιπλέον τηλεχειριστηρίου

Προσθήκη αισθητήρα (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (μέγ. 10 ανά ζώνη)

1. Παρεταμένο πάτημα του αριθμημένου κουμπιού (1 - 4 αντίστοιχα με τη ζώνη στην οποία θέλετε να προσθέσετε τον αισθητήρα) στην κύρια μονάδα (ανάβουν οι αντίστοιχες λυχνίες LED)
2. Ανάψτε ή/και ενεργοποιήστε τον αισθητήρα που θέλετε να προσθέσετε
 - α. Η επιτυχής σύζευξη υποδεικνύεται από δύο ενδείξεις φλας και δύο ηχητικά σήματα.
 - β. Μία ένδειξη φλας και ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύουν γνωστό αξεσουάρ.
 - γ. Τρεις ενδείξεις φλας και τρία ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι δεν υπάρχει δυνατότητα προσθήκης επιπλέον αισθητήρων
3. Όταν ενεργοποιείται ένας αισθητήρας, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία LED της αντίστοιχης ζώνης

Κατάργηση αξεσουάρ

Κατάργηση όλων των τηλεχειριστηρίων (SAS-ASRC4xx)

1. Παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού όπλισης στην κύρια μονάδα (ανάβουν 4 λυχνίες LED)
2. Παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού όπλισης στην κύρια μονάδα ξανά.
3. 5 ενδείξεις φλας και 5 ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα τηλεχειριστήρια.

Κατάργηση όλων των αισθητήρων σε μία ζώνη (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Παρατεταμένο πάτημα του αριθμημένου κουμπιού (1 - 4 αντίστοιχα με την τρέχουσα ζώνη του αισθητήρα) στην κύρια μονάδα (ανάβουν οι αντίστοιχες λυχνίες LED)
2. Παρατεταμένο πάτημα του ίδιου κουμπιού ξανά
3. 4 ενδείξεις φλας και 4 ηχητικά σήματα υποδεικνύουν ότι έχουν αφαιρεθεί όλοι οι αισθητήρες σε εκείνη τη ζώνη.

Ρύθμιση τύπου ζώνης

1. Παρατεταμένο πάτημα του κουμπιού όπλισης (ARM) στην κύρια μονάδα + του αριθμημένου κουμπιού (1 - 4 αντίστοιχα με τη ζώνη την οποία θέλετε να ρυθμίσετε) στην κύρια μονάδα (ανάβουν οι αντίστοιχες λυχνίες LED)
2. Αρχικά, ρυθμίστε το χαρακτηριστικό πατώντας σύντομα ένα από τα τέσσερα κουμπιά:
 1. Κανονικό: ακολουθεί τη ρύθμιση της κύριας μονάδας και μόνο κατά την όπλιση
 2. Έκτακτη ανάγκη: ηχεί πάντα συναγερμός
 3. Κουδούνισμα: ηχεί πάντα ο ήχος του κουδουνιού
 4. Καλωσόρισμα: ηχεί ο ήχος του κουδουνιού κατά την αφόπλιση, ο ήχος του συναγερμού κατά την όπλιση
3. Τέλος, ρυθμίστε τον χρόνο καθυστέρησης πατώντας σύντομα:
 1. Καμία χρονική καθυστέρηση
 2. Χρονική καθυστέρηση 30 δευτερολέπτων
4. Η επιτυχής ρύθμιση της ζώνης υποδεικνύεται από ένα μεγαλύτερο ηχητικό σήμα
5. Πατήστε σύντομα το κουμπί όπλισης (ARM) για έξοδο.

Αλλαγή κωδικού pin

1. Αφαιρέστε την μπαταρία
2. Πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε αριθμημένο κουμπί (1 - 4)
3. Εισάγετε τις μπαταρίες
4. Αφήστε το κουμπί αφού ακουστούν 6 ηχητικά σήματα και όλες οι λυχνίες LED παραμείνουν αναμμένες.
5. Ενώ είναι αναμμένες και οι 4 λυχνίες LED, εισάγετε τον νέο κωδικό pin (δοκιμάστε όσες φορές χρειάζεται)
6. Επιβεβαιώστε τον νέο κωδικό πατώντας το κουμπί όπλισης (ARM)

Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

1. Αφαιρέστε την μπαταρία
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί όπλισης (ARM)
3. Εισάγετε τις μπαταρίες
4. Αφήστε το κουμπί αφού σταματήσουν οι ενδείξεις φλας και τα ηχητικά σήματα
5. Έχουν αφαιρεθεί όλοι οι αισθητήρες και τα τηλεχειριστήρια.

Ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Καθαρισμός και συντήρηση Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Εγγύηση

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Απόρριψη



- Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Τεκμηρίωση

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η επίσημη τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τη Δήλωση Συμμόρφωσης, το Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού και την έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Ο σχεδιασμός και τα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

R&TTE

Εμείς, η NEDIS, ως κατασκευαστής, δηλώνουμε ότι το προϊόν **SAS-ALARM400** της εταιρείας Kōnig, που παράγεται στην Κίνα, δοκιμάστηκε σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και τους κανονισμούς Ευρωπαϊκής Συμμόρφωσης (CE) και πέρασε όλους τους ελέγχους.

Αυτό περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό την Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (R&TTE) 1999/5/EK (από τον Ιούνιο του 2017, θα αντικατασταθεί από την Οδηγία 2014/53/EE, σχετικά με την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τη διαθεσιμότητα ραδιοεξοπλισμού στην αγορά).

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης (+ το φυλλάδιο ασφαλείας εφόσον είναι διαθέσιμο) είναι διαθέσιμη και με δυνατότητα λήψης στη διεύθυνση <http://webshop.nedis.com>
Για άλλες πληροφορίες σχετικές με θέματα συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

μέσω της τοποθεσίας web: <http://www.nedis.com>

μέσω e-mail: service@nedis.com

μέσω τηλεφώνου: +31 (0)73-5991055 (εργάσιμες ώρες)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

SAS-ALARM400 - QIG

Moduł główny

Instalacja

Zamontować moduł główny po wewnętrznej stronie futryny drzwiowej za pomocą dołączonej dwustronnej taśmy samoprzylepnej. Umieścić małą część magnetyczną na drzwiach w odległości maksymalnie 10 mm z każdej strony modułu głównego. Wymienić baterie, gdy światło diod LED i dźwięk słabną.

Podstawowe funkcje

1. **UZBRAJANIE:** nacisnąć krótko przycisk uzbrajania (C). Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy.
2. **ROZBRAJANIE:** wprowadzić 4-cyfrowy kod pin w krótkich odstępach czasowych (domyślny kod = 1234). Dwa sygnały dźwiękowe oznaczają pomyślne rozbrojenie. Trzy tony oznaczają nieprawidłowy kod pin. Po wpisaniu błędnego kodu należy nacisnąć przycisk uzbrajania, aby skasować wprowadzony kod pin.
3. Użyć suwaka A, aby wybrać opcję **WYJŚCIA** (30-sekundowe opóźnienie przed uzbrojeniem lub włączeniem sygnału alarmowego) lub opcję **DOM** (natychmiastowe uzbrojenie).
4. Użyć suwaka B, aby wybrać opcję **ALARM** (2 minuty) lub opcję **DZWONEK**.

Dodawanie akcesoriów (możliwe tylko w przypadku rozbrojonego alarmu)

Dodawanie pilota zdalnego sterowania (SAS-ASRC4xx) (maks. 10)

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk uzbrajania na module głównym (zapalają się 4 diody LED).
2. Naciśnij dowolny przycisk na pilocie zdalnego sterowania.
 - a. Dwa mignięcia i dwa sygnały dźwiękowe oznaczają pomyślne parowanie.
 - b. Pojedyncze mignięcie i sygnał dźwiękowy oznaczają błędne parowanie.
 - c. Trzy mignięcia i sygnały dźwiękowe oznaczają brak możliwości dodania kolejnych pilotów.

Dodawanie detektora (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (maks. 10 na strefę)

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk z numerem (numery 1–4 odpowiadające strefie, do której chcesz dodać detektor) na module głównym (zapali się odpowiednia dioda LED).
2. Włącz zasilanie i/lub wyzwoł detektor, który chcesz dodać.
 - a. Dwa mignięcia i dwa sygnały dźwiękowe oznaczają pomyślne parowanie.
 - b. Pojedyncze mignięcie i sygnał dźwiękowy oznaczają rozpoznane akcesorium.
 - c. Trzy mignięcia i sygnały dźwiękowe oznaczają brak możliwości dodania kolejnych detektorów.
3. Wskaźnik LED odpowiedniej strefy mignie po wyzwoleniu detektora.

Usuwanie akcesoriów

Usuwanie wszystkich pilotów zdalnego sterowania (SAS-ASRC4xx)

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk uzbrajania na module głównym (zapalają się 4 diody LED).
2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk uzbrajania na module głównym.
3. 5 mignięć i 5 sygnałów dźwiękowych oznacza usunięcie wszystkich pilotów zdalnego sterowania.

Usuwanie wszystkich detektorów w jednej strefie (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk z numerem (numery 1–4 odpowiadające bieżącej strefie detektora) na module głównym (zapali się odpowiednia dioda LED).
2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas ten sam przycisk.
3. 4 mignięcia i 4 sygnały dźwiękowe oznaczają usunięcie wszystkich detektorów w tej strefie.

Ustawianie rodzaju strefy

1. Naciśnij i przytrzymaj przez dłuższy czas przycisk UZBRAJANIA na module głównym + dłuższy czas przycisk z numerem (numery 1–4 odpowiadające strefie, którą chcesz ustawić) na module głównym (zapalą się odpowiednie diody LED).
2. Ustaw w pierwszej kolejności właściwości, naciskając krótko jeden z czterech przycisków:
 1. Tryb normalny: używaj ustawień modułu głównego i tylko po uzbrojeniu alarmu
 2. Niebezpieczeństwo: zawsze włącz alarm
 3. Dzwonek: zawsze włącz dzwonek
 4. Powitanie: włącz dzwonek po rozbrojeniu i alarm po uzbrojeniu
3. Na koniec ustaw czas opóźnienia poprzez krótkie naciśnięcie:
 1. Brak opóźnienia
 2. 30-sekundowe opóźnienie
4. Dłuższy sygnał dźwiękowy oznacza pomyślne ustawienie strefy.
5. Naciśnij krótko przycisk UZBROJENIA, aby wyjść z bieżących ustawień.

Zmiana kodu pin

1. Wyjmij baterię.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk z numerem (1–4).
3. Włóż baterie.
4. Zwolnij przycisk po usłyszeniu 6 sygnałów dźwiękowych. Wszystkie diody LED pozostaną włączone.

5. Wprowadź nowy kod pin, gdy wszystkie 4 diody LED się świecą (próbuj, aż do uzyskania pożądanego rezultatu).
6. Potwierdź nowy kod pin, naciskając przycisk UZBROJENIA.

Przywracanie ustawień fabrycznych

1. Wyjmij baterię.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk UZBROJENIA.
3. Włóż baterie.
4. Zwolnij przycisk po zakończeniu migania i sygnałów dźwiękowych.
5. Wszystkie detektory i piloty zdalnego sterowania zostały usunięte.

Bezpieczeństwo



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wody lub wilgoci.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Gwarancja

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują unieważnienie gwarancji. Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe korzystanie z produktu.

Utylizacja



- Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
- Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Dokumenty

Produkt został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z wszelkimi odpowiednimi przepisami i wytycznymi, obowiązującymi wszystkie państwa członkowskie Unii Europejskiej. Produkt jest zgodny z wszystkimi specyfikacjami i przepisami obowiązującymi w kraju sprzedaży.

Formalna dokumentacja jest dostępna na życzenie. Formalna dokumentacja zawiera między innymi deklarację zgodności, kartę charakterystyki i raport z badań produktu.

Zastrzeżenia

Wzory i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie logo, marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są uznane za takie.

R&TTE

Firma NEDIS będąca producentem wyrobu **SAS-ALARM400** marki König wyprodukowanego w Chinach oświadcza, że wyrób ten został przetestowany zgodnie ze wszystkimi właściwymi normami / przepisami CE oraz że przeszedł pomyślnie wszystkie testy. Dotyczy to między innymi Dyrektywy R&TTE 1999/5/WE (od czerwca 2017 r. zostanie zastąpiona Dyrektywą RED 2014/53/UE).

Pełna treść deklaracji zgodności (wraz z kartą charakterystyki, jeśli dotyczy) jest dostępna na stronie <http://webshop.nedis.com>

Więcej informacji na temat zgodności z przepisami można uzyskać, kontaktując się z działem obsługi klienta:

strona www: <http://www.nedis.com>

e-mail: service@nedis.com

telefon: +31 (0)73-5991055 (w standardowych godzinach pracy)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

SAS-ALARM400 – Stručná instalační příručka

Hlavní jednotka

Instalace

Umístěte hlavní jednotku na vnitřní stranu rámu dveří pomocí přiložené oboustranné lepicí pásky. Malou magnetickou část umístěte přímo na dveře, maximálně 10 mm od libovolné strany hlavní jednotky. Pokud LED diody a tóny slábnou, vyměňte baterie.

Základní funkce

1. **AKTIVACE:** Krátce stiskněte tlačítko aktivace (C). Uslyšíte jedno pípnutí.
2. **DEAKTIVACE:** Zadejte v rychlém sledu 4číselný PIN kód (výchozí = 1234). Dvě pípnutí značí úspěšnou deaktivaci. Tři tóny značí špatně zadaný PIN kód. Pokud při zadávání stisknete špatné tlačítko, stisknutím tlačítka aktivace resetujete zadaný PIN kód.
3. Použijte snímek A, pokud chcete zvolit možnost VENKU (30sekundová prodleva před aktivací nebo spuštěním alarmu) nebo DOMA (okamžitá aktivace).
4. Použijte snímek B, pokud chcete zvolit možnost ALARM (2 minuty) nebo ZVONEK.

Připojení příslušenství (možné pouze v případě, že je alarm deaktivován)

Připojení dálkového ovladače (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Stiskněte dlouze tlačítko aktivace na hlavní jednotce (rozsvítí se 4 LED diody).
2. Na dálkovém ovladači stiskněte jakékoli tlačítko.
 - a. Dvě bliknutí a dva tóny značí úspěšné spárování.
 - b. Jedno bliknutí a tón značí neúspěšné párování.
 - c. Tři bliknutí a tři tóny značí, že už nelze připojit další dálkový ovladač.

Připojení detektoru (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (max. 10 na oblast)

1. Stiskněte dlouze tlačítko s číslem (1–4 podle oblastí, ke které chcete detektor připojit) na hlavní jednotce (rozsvítí se odpovídající LED dioda).
2. Zapněte nebo spusťte detektor, který chcete přidat.
 - a. Dvě bliknutí a dva tóny značí úspěšné spárování.
 - b. Jedno bliknutí a tón značí již známé příslušenství.
 - c. Tři bliknutí a tři tóny značí, že už nelze připojit další detektor.
3. Po spuštění detektoru bude blikat LED indikátor příslušné zóny.

Odstranění příslušenství

Odstranění všech dálkových ovladačů (SAS-ASRC4xx)

1. Stiskněte dlouze tlačítko aktivace na hlavní jednotce (rozsvítí se 4 LED diody).
2. Znovu dlouze stiskněte tlačítko aktivace na hlavní jednotce.
3. 5 bliknutí a 5 tónů znamená, že všechny dálkové ovladače byly odstraněny.

Odstranění všech detektorů v jedné zóně (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Stiskněte dlouze tlačítko s číslem (1–4 podle aktuální oblasti detektoru) na hlavní jednotce (rozsvítí se odpovídající LED dioda).
2. Znovu dlouze stiskněte stejné tlačítko.
3. 4 bliknutí a 4 tóny znamenají, že všechny detektory v této oblasti byly odstraněny.

Nastavení typu oblasti

1. Stiskněte dlouze tlačítko AKTIVACE na hlavní jednotce + tlačítko s číslem (1–4 podle oblasti, kterou chcete nastavit) na hlavní jednotce (odpovídající LED dioda začne blikat).
2. Nejprve nastavte vlastnosti krátkým stisknutím jednoho ze čtyř tlačítek:
 1. Normální: Kopíruje nastavení hlavní jednotky a pouze v případě, že je aktivovaný.
 2. Pohotovost: Vždy alarm.
 3. Zvonek: Vždy domovní zvonek.
 4. Vítejte: Domovní zvonek, pokud je deaktivovaný, alarm, pokud je aktivovaný.
3. Nakonec nastavte prodlevu krátkým stisknutím:
 1. Žádná prodleva.
 2. 30sekundová prodleva.
4. Delší tón značí úspěšné nastavení oblasti.
5. Stisknutím tlačítka AKTIVACE ukončíte nastavení.

Změna PIN kódu

1. Vyjměte baterii.
2. Stiskněte a podržte jakékoli tlačítko s číslem (1–4).
3. Vložte baterie.
4. Uvolněte tlačítko poté, co zazní 6 tónů a všechny LED diody zůstanou svítit.
5. Zatímco všechny 4 LED diody svítí, zadejte nový PIN kód (můžete opakovat, kolikrát bude třeba).
6. Potvrďte nový PIN kód stisknutím tlačítka AKTIVACE.

Obnovení továrního nastavení

1. Vyjměte baterii.
2. Stiskněte a podržte tlačítko AKTIVACE.
3. Vložte baterie.
4. Uvolněte tlačítko poté, co diody zhasnou a dozní tóny.
5. Všechny detektory a dálkové ovladače byly odstraněny.

Bezpečnost



- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Záruka

Provedením jakýchkoli změn a/nebo modifikací výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Likvidace



- Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
- Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Dokumenty

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy v zemi prodeje.

Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Oficiální dokumentace zahrnuje také (avšak nejenom) Prohlášení o shodě, Bezpečnostní technické listy materiálu a správu o testování produktu.

Vyloučení zodpovědnosti

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

R&TTE

My, společnost NEDIS, jako výrobce prohlašujeme, že produkt **SAS-ALARM400** od značky König, který byl vyroben v Číně, byl testován podle všech standardů a omezení CE a všechny testy splnil.

Patří sem např. směrnice R&TTE Directive 1999/5/EC (z června 2017, která bude nahrazena směrnicí RED 2014/53/EU).

Úplné prohlášení o shodě (+ bezpečnostní listy, jsou-li použitelné) je možné najít a stáhnout prostřednictvím webu <http://webshop.nedis.com>

Chcete-li získat informace o shodě, kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

SAS-ALARM400 – QIG**Főegység****Üzembe helyezés**

Helyezze az alapegységet a tartozék kétoldalú ragasztószalag segítségével az ajtókeret belsejére. Helyezze a kis méretű mágneses alkatrészt magára az ajtóra, max. 10 mm-re az alapegység két oldalától. Amikor a LED-ek és a hangjelzések tompulni kezdenek, cserélje ki az elemeket.

Alapfunkció

1. BEKAPCSOLÁS: Röviden nyomja meg a bekapcsolás gombot (C). Egy sípszó hallható.
2. KIKAPCSOLÁS: adja meg a 4 számjegyű PIN-kódot gyors egymásutánban (alapértelmezett = 1234). A két sípszó a sikeres kikapcsolást jelzi. A három sípszó hibás PIN-kódra utal. Rossz gomb lenyomásakor, nyomja meg a bekapcsoló gombot a megadott PIN-kód alaphelyzetbe állításához.
3. Az A csúszka segítségével válasszon a KI (30 másodperces késleltetés a riasztó bekapcsolása vagy megszólaltatása előtt) vagy az OTTHON (azonnali bekapcsolás) között.
4. A B csúszka segítségével válasszon a RIASZTÓ (2 perc) vagy a CSENGŐ között

Tartozékok hozzáadása (csak kikapcsolt állapotban lehetséges)

Távvezérlő hozzáadása (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Nyomja meg hosszan az alapegység bekapcsoló gombját (4 LED kezd el világítani)
2. Nyomja meg a távvezérlő bármelyik gombját.
 - a. Két villanás és két hangjelzés jelzi a sikeres párosítást.
 - b. Egyetlen villanás és hangjelzés jelzi a sikertelen párosítást.
 - c. Három villanás és hangjelzés jelzi, hogy nem adható hozzá több távvezérlő

Érzékelő hozzáadása (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (max. 10/zóna)

1. Nyomja meg hosszan az alapegységen lévő számozott gombot (1–4: annak a zónának megfelelően, amelyhez az érzékelőt hozzáadni kívánja) (a megfelelő LED világítani kezd)
2. Kapcsolja be és/vagy aktiválja a hozzáadni kívánt érzékelőt
 - a. Két villanás és két hangjelzés jelzi a sikeres párosítást.
 - b. Egyetlen villanás és hangjelzés jelzi az ismert tartozékot.
 - c. Három villanás és hangjelzés jelzi, hogy nem adható hozzá több érzékelő
3. Egy érzékelő aktiválásakor a megfelelő zóna jelző LED-je villogni kezd

Tartozékok törlése

Az összes távvezérlő törlése (SAS-ASRC4xx)

1. Nyomja meg hosszan az alapegység bekapcsoló gombját (4 LED kezd el világítani)
2. Nyomja meg hosszan újból az alapegység bekapcsoló gombját.
3. 5 villanás és 5 hangjelzés jelzi, hogy az összes távvezérlő eltávolításra került.

Az egyik zóna összes érzékelőjének törlése (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Nyomja meg hosszan az alapegységen lévő számozott gombot (1–4: az érzékelő aktuális zónájának megfelelően) (a megfelelő LED világítani kezd)
2. Nyomja meg hosszan újból ugyanazt a gombot
3. 4 villanás és 4 hangjelzés jelzi, hogy abban a zónában az összes érzékelő eltávolításra került.

Zónatípus beállítása

1. Nyomja meg hosszan az alapegység BEKAPCSOLÓ gombját + az alapegységen lévő számozott gombot (1–4: a beállítani kívánt zónának megfelelően) (a megfelelő LED villogni kezd)
2. Először adja meg az attribútumot az alábbi négy gomb egyikének rövid megnyomásával:
 1. Normál: kövesse az alapegység beállítását, és csak akkor, amikor be van kapcsolva
 2. Vészhelyzet: mindig riasztó
 3. Ajtócsengő: mindig ajtócsengő
 4. Üdvözlés: ajtócsengő, amikor ki van kapcsolva, és riasztó, amikor be van kapcsolva
3. Végül állítsa be a késleltetést az alábbi rövid lenyomásával:
 1. Nincs késleltetés
 2. 30 másodperc késleltetés
4. Egy hosszabb sípszó jelzi, hogy a zóna beállítása sikeresen megtörtént
5. Vagy nyomja meg röviden a BEKAPCSOLÓ gombot a kilépéshez.

PIN-kód módosítás

1. Távolítsa el az elemeket
2. Tartsa lenyomva bármelyik számozott gombot (1–4)
3. Helyezze be az elemeket
4. Engedje el a gombot, miután 6 hangjelzést hallott és az összes LED bekapcsolt.
5. Miközben mind a 4 LED világít, adja meg az új PIN-kódot (szükség szerint bármennyiszer próbálkozhat)
6. Erősítse meg az új PIN-kódot a BEKAPCSOLÓ gomb megnyomásával

Gyári beállítások visszaállítása

1. Távolítsa el az elemeket
2. Nyomja meg hosszan a BEKAPCSOLÓ gombot
3. Helyezze be az elemeket
4. Engedje el a gombot, miután a villogások és hangjelzések abbamaradnak
5. Az összes érzékelő és távvezérlő el lett távolítva.

Biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhesen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Jótállás

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti jótállását. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használata miatti károkért.

Leselejtezés



- A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a terméket a háztartási hulladék közé.
- További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Dokumentumok

A termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. A termék megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A formális dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: megfelelőségi nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Felelősségelhárító nyilatkozat

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

R&TTE

A NEDIS mint a gyártó kijelentjük, hogy Kína területén gyártott **SAS-ALARM400** márkájú König terméket az összes releváns CE-szabvány/-szabályozás szerint teszteltük, és megfelelt azoknak.

Ideértve, de nem kizárólagosan a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről szóló 1999/5/EK irányelvet (2017 júniusa után ezt felváltja a RED 2014/53/EU irányelv).

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (+ anyagbiztonsági adatlap, ha van) megtalálható és letölthető a következő weboldalról: <http://webshop.nedis.com>

Egyéb megfelelőségre vonatkozó információkért vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal:

weboldalunkon: <http://www.nedis.com>

e-mailben: service@nedis.com

telefonon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

SAS-ALARM400 - QIG **Unitatea centrală**

Instalare

Poziționați unitatea principală cu banda dublu adezivă inclusă pe partea interioară a cadrului ușii. Poziționați piesa magnetică mică pe ușă, la maximum 10 mm de oricare dintre laturile unității principale. Când LED-urile și tonurile slăbesc în intensitate, înlocuiți bateriile.

Funcționare de bază

1. ARMARE: Apăsare scurtă pe butonul de alarmă (C). Se va auzi un singur semnal sonor.
2. DEZARMARE: introduceți codul PIN din 4 cifre, în succesiune rapidă (implicit = 1234). Două semnale sonore indică dezarmarea cu succes. Trei tonuri indică un cod PIN eronat. Când apăsați pe un buton greșit, apăsați pe butonul de armare pentru a reseta codul PIN introdus.
3. Utilizați glisorul A pentru a alege între IEȘIRE (întârziere de 30 de secunde între armare și activarea alarmei) și ACASĂ (armare imediată).
4. Utilizați glisorul B pentru a alege între ALARMĂ (2 minute) și SONERIE

Adăugarea accesoriilor (posibilă numai în stare dezarmată)

Adăugarea unei telecomenzi (SAS-ASRC4xx) (max. 10)

1. Apăsați lung butonul de armare de pe unitatea principală (se aprind 4 LED-uri)
2. Apăsați orice buton de la telecomandă.
 - a. Două aprinderi intermitente și două tonuri indică reușita asocierii.
 - b. O singură aprindere intermitentă și un singur ton indică nereușita asocierii.
 - c. Trei aprinderi intermitente și trei tonuri indică faptul că nu se mai pot adăuga telecomenzi

Adăugarea unui detector (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (max. 10 per zonă)

1. Apăsați lung pe butonul numerotat (1 - 4, în funcție de zona la care doriți să adăugați detectorul) de la unitatea principală (LED-ul corespunzător luminează)
2. Alimentați și/sau declanșați detectorul pe care doriți să îl adăugați
 - a. Două aprinderi intermitente și două tonuri indică reușita asocierii.
 - b. O singură aprindere intermitentă și un singur ton indică un accesoriu cunoscut.
 - c. Trei aprinderi intermitente și trei tonuri indică faptul că nu se mai pot adăuga detectoare
3. La declanșarea unui detector, LED-ul indicator al zonei corespunzătoare va lumina intermitent

Ștergerea accesoriilor

Ștergerea tuturor telecomenzilor (SAS-ASRC4xx)

1. Apăsați lung butonul de armare de pe unitatea principală (se aprind 4 LED-uri)

2. Apăsăți din nou prelung butonul de armare de pe unitatea principală.
3. 5 aprinderi intermitente și 5 tonuri înseamnă eliminarea tuturor telecomenzilor.

Ștergerea tuturor detectoarelor dintr-o zonă (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Apăsăți lung pe butonul numerotat (1 - 4, în funcție de zona curentă a detectorului) de la unitatea principală (LED-ul corespunzător luminează)
2. Apăsăți din nou lung pe același buton
3. 4 aprinderi intermitente și 4 tonuri înseamnă eliminarea tuturor detectoarelor din zona respectivă.

Setarea tipului de zonă

1. Apăsăți lung butonul de armare de pe unitatea principală + pe butonul numerotat (1 - 4, în funcție de zona pe care doriți să o setați) de pe unitatea principală (LED-ul corespunzător începe să lumineze intermitent)
2. Mai întâi, setați atributul apăsând scurt pe unul dintre cele patru butoane:
 1. Normal: urmează setarea unității principale și numai când este armată
 2. Urgență: întotdeauna alarmă
 3. Clopoțel: întotdeauna sonerie
 4. Întâmpinare: sonerie când este dezarmat, alarmă când este armat
3. În final, setați întârzierea apăsând scurt:
 1. Fără întârziere
 2. 30 de secunde întârziere
4. Un ton prelung indică setarea cu succes a zonei.
5. Apăsăți scurt butonul ARMARE pentru a ieși.

Modificarea codului PIN

1. Scoateți bateria
2. Apăsăți prelungit orice buton numerotat (1 - 4)
3. Introduceți bateriile
4. Eliberați butonul după ce s-au auzit 6 tonuri și toate LED-urile rămân aprinse.
5. Când toate LED-urile sunt aprinse, introduceți noul cod PIN (încercați de câte ori este necesar)
6. Confirmați noul cod PIN prin apăsarea pe butonul ARMARE

Resetare la parametrii din fabrică

1. Scoateți bateria
2. Apăsăți prelungit butonul ARMARE
3. Introduceți bateriile
4. Eliberați butonul după oprirea semnalelor intermitente și a tonurilor
5. Toate detectoarele și telecomenzile au fost îndepărtate.

Siguranță



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut numai de către un tehnician avizat, când este necesară depănarea.
- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Garanție

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a produsului.

Eliminarea



- Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Documentație

Produsul a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Produsul este conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde. Documentația oficială este disponibilă la cerere. Documentația oficială include, fără limitare, Declarația de Conformitate, Fișa cu Date de Securitate și raportul de testare a produsului.

Renunțarea la răspundere

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

R&TTE

Noi, NEDIS, în calitate de producător, declarăm că produsul **SAS-ALARM400** al mărcii König, a fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele/reglementările CE relevante și au trecut toate testele.

Această conformitate include, dar nu se limitează la Directiva R&TTE

Directive 1999/5/CE (din iunie 2017, aceasta va fi înlocuită de Directiva RED 2014/53/UE).

Declarația de conformitate completă (+ fișa de date de siguranță dacă se aplică) poate fi găsită și descărcată de pe <http://webshop.nedis.com>

Pentru alte informații privind conformitatea, contactați serviciul clienți pentru asistență: prin site-ul web: <http://www.nedis.com>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDA

SAS-ALARM400 - Краткое руководство по установке Основной модуль

Установка

Установите основной модуль с помощью прилагаемой двусторонней клейкой ленты внутри дверного проема. Установите небольшую магнитную деталь на саму дверь на расстоянии, которое не превышает 10 мм от каждой из сторон основного модуля. При ослаблении мощности светодиодных индикаторов и звуковых сигналов выполните замену элементов питания.

Основные функции

1. **АКТИВАЦИЯ:** нажмите и отпустите кнопку постановки на сигнализацию (С). Прозвучит одиночный звуковой сигнал.
2. **ДЕАКТИВАЦИЯ:** быстро наберите 4-значный PIN-код (по умолчанию = 1234). Два звуковых сигнала свидетельствуют об успешном отключении сигнализации. Три звуковых сигнала свидетельствуют о том, что введен неверный PIN-код. При нажатии неправильной кнопки нажмите кнопку постановки на сигнализацию для сброса введенного PIN-кода.
3. Используйте переключатель А, чтобы выбрать режим "УШЕЛ" (30-секундная задержка перед включением системы сигнализации или включением сигнала тревоги) или "ДОМА" (немедленное включение системы сигнализации).
4. Используйте переключатель В, чтобы выбрать режим "ТРЕВОГА" (2 минуты) или "ДВЕРНОЙ ЗВОНОК"

Установка дополнительного оборудования (возможно только при отключении сигнализации)

Установка пульта дистанционного управления (SAS-ASRC4xx) (не более 10)

1. Нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию на основном модуле (загорятся 4 светодиода)
2. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления.
 - а. Двукратное мигание индикатора и два звуковых сигнала указывают на успешное сопряжение.
 - б. Однократное мигание индикатора и один звуковой сигнал указывают на сбой при сопряжении.
 - в. Трехкратное мигание индикатора и три звуковых сигнала указывают на то, что добавление еще одного пульта дистанционного управления невозможно

Установка датчика (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx) (не более 10 на одну зону)

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку (1–4, в соответствии с зоной, где требуется установить датчик) на основном модуле (загорится соответствующий светодиодный индикатор)
2. Включите и/или приведите в действие датчик, который требуется установить
 - а. Двукратное мигание индикатора и два звуковых сигнала указывают на успешное сопряжение.

- б. Однократное мигание индикатора и один звуковой сигнал сообщают о том, что дополнительное оборудование опознано.
 - с. Трехкратное мигание индикатора и три звуковых сигнала сообщают о том, что добавление дополнительных датчиков невозможно
3. При срабатывании датчика начнет мигать светодиодный индикатор соответствующей зоны

Удаление дополнительного оборудования

Удаление всех пультов дистанционного управления (SAS-ASRC4xx)

1. Нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию на основном модуле (загорятся 4 светодиода)
2. Повторно нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию на основном модуле.
3. Пятикратное мигание и пять звуковых сигналов указывают на то, что все пульты дистанционного управления удалены.

Удаление всех датчиков в одной зоне (SAS-ASDW4xx/SAS-ASMS4xx)

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку (1–4, в соответствии с текущей зоной датчика) на основном модуле (загорится соответствующий светодиодный индикатор)
2. Повторно нажмите и удерживайте ту же кнопку
3. Четырехкратное мигание и четыре звуковых сигнала свидетельствуют об удалении всех датчиков в данной зоне.

Настройка типа зоны

1. Нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию на основном модуле + цифровую кнопку (1–4, в соответствии с зоной, которую требуется настроить) на основном модуле (начнет мигать соответствующий светодиодный индикатор)
2. Задайте атрибут быстрым нажатием одной из четырех кнопок.
 1. Обычный режим: повторяет настройки основного модуля и только при активированной сигнализации
 2. Аварийный режим: постоянное включение сигнала тревоги
 3. Звуковой сигнал: постоянное включение дверного звонка
 4. Добро пожаловать: дверной звонок — при отключении системы сигнализации, сигнал тревоги — при включении системы сигнализации
3. Затем задайте время задержки быстрым нажатием.
 1. Без задержки
 2. 30-секундная задержка
4. Продолжительный звуковой сигнал указывает на то, что зона успешно настроена
5. Быстро нажмите кнопку постановки на сигнализацию, чтобы выйти.

Изменение PIN-кода

1. Извлеките элемент питания
2. Нажмите и удерживайте любую цифровую кнопку (1–4)

3. Установите элементы питания
4. Отпустите кнопку, когда прозвучат 6 звуковых сигналов и загорятся все индикаторы.
5. Пока горят все 4 светодиодных индикатора, введите новый PIN-код (повторите столько раз, сколько нужно)
6. Подтвердите новый PIN-код, нажав кнопку постановки на сигнализацию

Сброс до заводских настроек

1. Извлеките элемент питания
2. Нажмите и удерживайте кнопку постановки на сигнализацию
3. Установите элементы питания
4. Отпустите кнопку после остановки световой индикации и воспроизведения звуковых сигналов
5. Все датчики и пульты дистанционного управления были удалены.

Требования безопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещения.
- Не допускайте воздействия воды или влаги.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Гарантия

Любые изменения и / или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Утилизация



- Это устройство предназначено для отдельного сбора в соответствующем пункте сбора отходов. Не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.
- Для получения дополнительной информации обратитесь к продавцу или в местный орган власти, ответственный за утилизацию отходов.

Документы

Устройство изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Официальная документация включает декларацию соответствия, паспорт безопасности и отчет по проверке продукта, но не ограничивается данным перечнем.

Оговорки

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

R&TTE

Мы, компания NEDIS, заявляем, что продукт **SAS-ALARM400** под торговой маркой König, произведенный в Китае, удовлетворяет требованиям всех соответствующих стандартов CE / нормативов, что подтверждается успешным тестированием.

В частности, имеется в виду, среди прочего, Директива R&TTE Directive 1999/5/EC (от июня 2017 г., это будет заменено на Директиву RED Directive 2014/53/EU) .

Полная Декларация о соответствии (и Паспорт безопасности, если применимо) доступна для загрузки по адресу <http://webshop.nedis.com>

Для получения других сведений относительно соответствия различным требованиям и нормативам обращайтесь в службу поддержки клиентов:

с веб-сайта: <http://www.nedis.com>

по электронной почте: service@nedis.com

По телефону: +31 (0)73-5991055 (в рабочее время)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

SAS-ALARM400 - QIG

Ana ünite

Kurulum

Ana üniteyi birlikte verilen çift taraflı yapışkan bantla birlikte kapı çerçevesinin iç kısmına yerleştirin. Küçük manyetik parçayı ana ünitenin her iki yanından en fazla 10 mm uzakta kalacak şekilde kapıya yerleştirin. LED'ler ve uyarı sesleri zayıfladığında pilleri değiştirin.

Temel İşlev

1. **ETKİNLEŞTİRME:** Etkinleştirme düğmesine kısa basın (C). Tek bir bip sesi duyulur.
2. **DEVRE DIŞI BIRAKMA:** 4 haneli pin kodunu ardışık olarak girin (varsayılan= 1234). İki bip sesi, başarıyla devre dışı bırakıldığını gösterir. Üç uyarı sesi yanlış pin kodunu gösterir. Yanlış bir düğmeye basarsanız girilen pin kodunu sıfırlamak için etkinleştirme düğmesine basın.
3. **ÇIKIŞ** (etkinleştirmeden veya alarmı çalmadan önce 30 saniye gecikme) veya **ANA MENÜ** (hemen etkinleştirme) arasında seçim yapmak için sürgü A'yı kullanın.
4. **ALARM** (2 dakika) veya **KAPI ZİLİ** arasında seçim yapmak için sürgü B'yi kullanın

Aksesuarların eklenmesi (yalnızca devre dışı bırakıldığında mümkündür)

Uzaktan kumandanın eklenmesi (SAS-ASRC4xx) (maks. 10 adet)

1. Ana üniteye etkinleştirme düğmesine uzun basın (4 adet LED yanar)
2. Uzaktan kumanda üzerindeki herhangi bir düğmeye basın.
 - a. İki defa yanıp sönmeye ve iki uyarı sesi başarıyla eşleştirildiğini gösterir.
 - b. Tek bir yanıp sönmeye ve uyarı sesi eşleştirmenin başarısız olduğunu gösterir.
 - c. Üç defa yanıp sönmeye ve uyarı sesi başka uzaktan kumanda eklenemeyeceğini gösterir

Dedektör eklenmesi (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx) (alan başına maks. 10 adet)

1. Ana üniteye numaralı düğmeye (dedektörü eklemek istediğiniz alanla eşleşmeye göre 1 - 4 düğmelerinden birine) uzun basın (ilgili LED yanar)
2. Eklemek istediğiniz dedektörü güç kaynağına bağlayın ve/veya tetikleyin
 - a. İki defa yanıp sönmeye ve iki uyarı sesi başarıyla eşleştirildiğini gösterir.
 - b. Tek bir yanıp sönmeye ve uyarı sesi bilinen bir aksesuar olduğunu gösterir.
 - c. Üç defa yanıp sönmeye ve uyarı sesi başka bir dedektörün eklenemeyeceğini gösterir
3. Dedektör tetiklendiğinde ilgili alan göstergesinin LED'i yanıp söner

Aksesuarların silinmesi

Tüm uzaktan kumandaların silinmesi (SAS-ASRC4xx)

1. Ana üniteye etkinleştirme düğmesine uzun basın (4 adet LED yanar)
2. Ana üniteye etkinleştirme düğmesine tekrar uzun basın.
3. 5 defa yanıp sönmeye ve 5 uyarı sesi tüm uzaktan kumandaların kaldırıldığı anlamına gelir.

Bir alandaki tüm dedektörlerin silinmesi (SAS-ASDW4xx / SAS-ASMS4xx)

1. Ana üniteye numaralı düğmeye (dedektörün alanıyla eşleşmeye göre 1 - 4 düğmelerinden birine) uzun basın (ilgili LED yanar)
2. Aynı düğmeye tekrar uzun basın
3. 4 defa yanıp sönmeye ve 4 uyarı sesi o alandaki tüm dedektörlerin kaldırıldığı anlamına gelir.

Alan Türü ayarı

1. Ana üniteye ETKİNLEŞTİRME düğmesine uzun basın + numaralı düğmeye (ayarlamak istediğiniz alanla eşleşmeye göre 1 - 4 düğmelerinden birine) uzun basın (ilgili LED yanıp sönmeye başlar)
2. Önce dört düğmeden birine kısa basarak özneteliği ayarlayın:
 1. Normal: Ana ünitenin ayarı ve yalnızca etkin olduğunda kullanılır
 2. Acil Durum: Her zaman alarm sesi
 3. Zil Sesi: Her zaman kapı zili
 4. Karşılama Sesi: Devre dışı bırakıldığında kapı zili, etkin olduğunda alarm sesi
3. Son olarak kısa basarak gecikmeyi ayarlayın:
 1. Gecikme yok
 2. 30 saniye gecikme
4. Daha uzun bir uyarı sesi alanın başarıyla ayarlandığını gösterir
5. Çıkmak için ETKİNLEŞTİRME düğmesine kısa basın.

Pin kodunun değiştirilmesi

1. Pili çıkarın
2. Numaralı düğmelerden birine (1 - 4) basın ve düğmeyi basılı tutun
3. Pilleri takın
4. 6 uyarı sesi duyulduktan ve tüm LED'ler açık kaldıktan sonra düğmeyi bırakın.
5. 4 LED birden yanarken yeni pin kodunu girin (gerektiği kadar deneyin)
6. ETKİNLEŞTİRME düğmesine basarak yeni pin kodunu onaylayın

Fabrika ayarlarına geri dönülmesi

1. Pili çıkarın
2. ETKİNLEŞTİRME düğmesine basın ve düğmeyi basılı tutun
3. Pilleri takın
4. Yanıp sönmeler ve uyarı sesleri durduktan sonra düğmeyi bırakın
5. Tüm dedektörler ve uzaktan kumandalar kaldırılmıştır.

Güvenlik



- Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekan kullanımı için uygundur. Cihazı dış mekanda kullanmayın.
- Ürünü suya veya rutubete maruz bırakmayın.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Garanti

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için şirketimiz tarafından hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

Elden çıkarma



- Ürün, uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmak üzere belirlenmiştir. Ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın.
- Daha fazla bilgi için satıcınızla veya atık yönetiminden sorumlu yerel makamlarla iletişime geçin.

Belgeler

Ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ürün satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgeler sunulabilir. Resmi belgeler arasında örneğin Uygunluk Beyanı, Malzeme Güvenliği Veri Sayfası ve ürün test raporu yer almaktadır.

Feragatname

Tasarımlar ve özellikler önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bu şekilde ele alınmaktadır.

R&TTE

NEDIS üretici olarak Çin'de üretilen König markalı **SAS-ALARM400** ürünün tüm ilgili CE standartlarına / düzenlemelerine göre test edildiğini ve tüm testlerden geçtiğini beyan eder.

Buna R&TTE 1999/5/EC Yönetmeliği (Haziran 2017 itibarıyla bu yönetmelik, RED 2014/53/ EU Yönetmeliğiyle değiştirilecektir) dahildir ancak bununla sınırlı değildir.

Uygunluk Beyanının tamamı (ve varsa güvenlik sayfası) <http://webshop.nedis.com> adresinden bulunup indirilebilir

Uyumlulukla ilgili diğer bilgiler hakkında destek için lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin:

web sitesi: <http://www.nedis.com>

e-posta: service@nedis.com

telefon: +31 (0)73-5991055 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDA



T: +31 (0)73-5993965

E: service@nedis.com

W: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

NEDIS B.V.

De Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch

THE NETHERLANDS